



GRAN TEATRO DEL LICEO

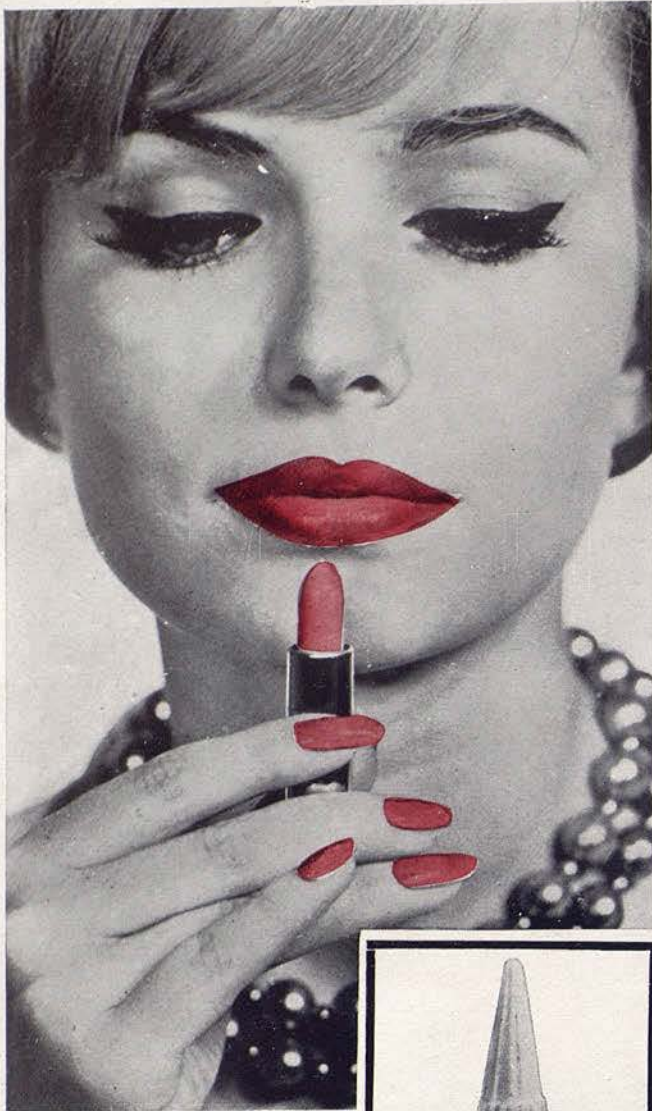
EMPRESA. JUAN A. PAMIAS BARCELONA



LONDON'S  
FESTIVAL  
BALLET

*Temporada  
de Primavera  
1964*





HENRY



y ahora...

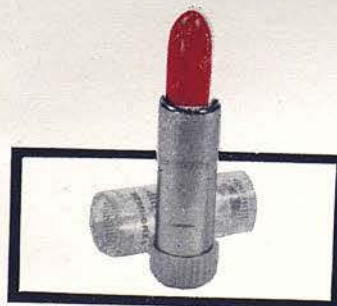
LACA PARA UÑAS

*Le Baiser*

Para armonizar  
con el célebre

ROUGE BAISER

el lápiz labial  
Verdaderamente  
fijo



Creado en París por Paul Baudecroux

Conces. para España

HENRY-COLOMER, LTDA





# GRAN TEATRO DEL LICEO

BARCELONA

•  
EMPRESA:  
JUAN A. PAMIAS

## TEMPORADA PRIMAVERA DE 1964

•  
DEL 3 AL 26 DE ABRIL  
21 FUNCIONES (17 DE NOCHE Y 4 DE TARDE)

•  
por la extraordinaria formación coreográfica británica

# *London's* FESTIVAL BALLET

•  
DIRECTOR GENERAL:  
JULIAN BRAUNSWEG

•  
ORQUESTA SINFONICA TITULAR DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

En colaboración con  
BRITISH OVERSEAS FAIR LTD.  
Y THE BRITISH COUNCIL

En la portada: Composición del  
pintor P. CLAPERA, inspirada en  
el célebre ballet «PEER GYNT»





EMPRESA: JUAN A. PAMIAS

*Barcelona*

## *Por mérito propio*

Cuando en el panorama europeo de la danza clásica van desapareciendo formaciones cuyos nombres gozaban del mayor prestigio y se las tenía por definitivamente consolidadas, es más de admirar la clara excepción que significa el caso del LONDON'S FESTIVAL BALLET.

Es sin ningún género de duda la única Compañía europea de su clase y categoría de carácter particular, es decir, que no vive al socaire de un importante teatro de ópera o de una sustanciosa subvención oficial que le asegure su continuidad.

Quince años de ininterrumpida actividad, ejercida prácticamente en todo el mundo y siempre de forma decorosa, con ambición artística definida y una finalidad estética inmutable, prueban mejor que largos discursos y vehementes alegatos los méritos del conjunto y de su eficaz Director General el Dr. BRAUNSWEG.

Desde unos años a esta parte y más día a día, hay que identificar el cultivo de la danza de calidad en nuestro Continente con sus actuaciones.

Y existe dentro de tan singular conjunto, no sólo un legítimo afán de superación técnica, sino también una equilibrada proporcionalidad entre la presentación de novedades, el cultivo de las obras más destacadas y clásicas del género e incluso el mantener en constante perfeccionamiento un repertorio propio de evidente valor y resonancia.

En cuanto a los artistas que bajo la acertada inspiración de su Director General y de sus asesores constituyen el vital elemento humano que forma la Compañía, va logrando con el paso del tiempo una solera que le dá valor, pero que no excluye su revalorización con la aportación constante de nueva savia e inquietudes, que son la característica de la juventud, tan necesaria en esta clase de manifestaciones artísticas.

Estas preciadas condiciones constituyen los verdaderos méritos del LONDON'S FESTIVAL BALLET y la razón de su reiterada y anhelada actuación en nuestra ciudad y en este GRAN TEATRO, en donde siempre se procura el concurso de lo mejor del momento dentro de cada especialidad artística.

*La Empresa*



# COMPANIA

por orden alfabético

**Director General**  
JULIAN BRAUNSWEG

— \* —

## Estrellas

LUCETTE ALDOUS  
JOHN GILPIN  
DORIS LAINE \*  
GENIA MELIKOVA  
DIANNE RICHARDS

ANNA-MARIE HOLMES  
BARRY McGRATH  
KARL MUSIL \*  
BEN STEVENSON

\* *Artistas Invitados*

IRINA BOROWSKA  
DAVID HOLMES  
CARMEN MATHE  
JEAN PIERRE ALBAN  
VASSILIE TRUNOFF

Y en colaboración especial  
la pareja húngara  
GABRIELLA LAKATOS  
FERENC HAVAS

## Solistas

ANGELA BISHOPP  
SHEILA MELVIN  
JOAN POTTER

DESMOND KELLY  
MAX NATIEZ  
GILLIAN SHANE

JANET LEWIS  
WILLIAM PERRIE  
CAROL YULE

## Cuerpo de Baile

NICHOLAS BENTON  
MEL CLIFFORD  
MARGARET DEW  
BRIDGET HEARNE  
RAYMOND LEWIS  
GERALDINE LONG  
JULIA POOLE  
CAROLYN SANDERS  
JEREMY SUTCLIFFE

GABRIELLE BLAIR  
DENISE LE COMTE  
ALAIN DUBREUIL  
ANN HOLDEN  
JOAN LINDSEY  
KEITH MAIDWELL  
ANNA PRICE  
VALERIE SANDERS  
NONA TELFORD

DELLICE BRADY  
ELIZABETH COX  
LESLEY EVANS  
CHRISTINE HUGHES  
DUDLEY VON LOGGENBURG  
ROBERT OLUP  
ALUN RYHS  
STEPHEN SCHULLER  
CHRIS WATSON

SUSAN CLAIRE  
ANNA DELANY  
DAVID GAYLE  
MOYA KNOX  
DAVID LONG  
STELLA ORTON  
GEORGES SALAVISA  
CRISTINA STIRLING  
PAUL WRIGHT

**Director Artístico**  
JOHN GILPIN

**Maestros de Ballet**  
VASSILIE TRUNOFF  
FRITZ GRAF

**1.º Maestro Director**  
AUBREY BOWMAN

**2.º Maestro Director**  
DONALD ELLIOTT

**Administrador**  
BENN TOFF

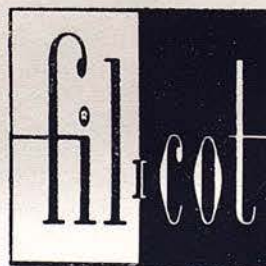




ella: luce una blusa suave, tejido con hilado francés  
 "Scott Junior" color tostado claro.  
 él: viste un elegante jersey de malla, con jumel egipcio  
 Karnak color blanco.



# Jerseys



le ofrece para la próxima temporada de  
 primavera y verano una sugestiva selección  
 de jerseys de auténtica artesanía realizados  
 con jumels KARNAK y "SCOTT JUNIOR"

HECHOS UNO A UNO PARA VESTIR CON PERSONALIDAD





Dr. JULIAN BRAUNSWEG





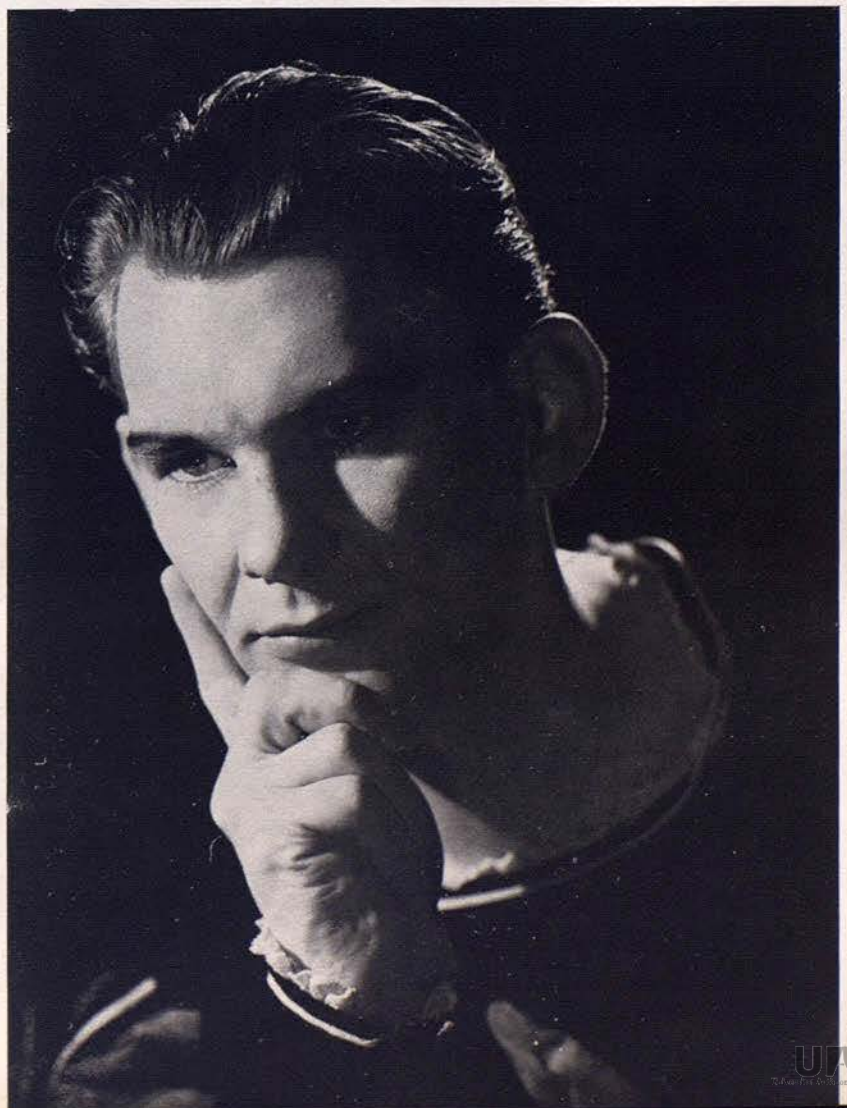
JOYA  
PERFUME

●  
MYRURGIA





**JOHN GILPIN**  
Director Artístico



**VASSILIE TRUNOFF**  
Maestro de Ballet



He aquí algunos usos importantes del KLEENEX



PAÑALES



PAÑUELO



ESPEJOS



GAFAS



BABERO



COCHE



Retoque de belleza, etc.



**Conserve su piel!**

**Desmaquíllese a fondo con**

**KLEENEX\***

TISSUES

Su piel es delicada. Para conservarla joven y sana se necesita eliminar - suavemente - todos los restos de maquillaje.

KLEENEX, tejido de celulosa, suave y absorbente, desmaquilla su piel 'a fondo' sin irritarla jamás: la epidermis, completamente limpia respira... su cutis se conserva joven.

Utilice también KLEENEX para su bebé; KLEENEX, maravillosamente dulce e higiénico, es apropiado para todos los cuidados de su cuerpo. Cada vez que usted necesite un pañuelo, encontrará KLEENEX practiquísimo. KLEENEX se tira! No más lavados! No más microbios!

**KLEENEX, qué suavidad!**



\* Marca Registrada

En cajas de 100 dobles y en paquetes de bolsillo

**DE VENTA EN FARMACIAS, PERFUMERIAS, DROGUERIAS Y GRANDES ALMACENES**





## LUCETTE ALDOUS

Natural de Nueva Zelanda, estudió coreografía en Sidney (Australia) en donde consiguió una beca que le permitió ampliar sus estudios en Inglaterra en la Escuela del Royal Ballet, pasando ya como profesional al Ballet Rambert, sus ascensos fueron rápidos y merecidos, ya que en seguida fue contratada como primera figura por el Sadler's Wells y en 1963 al ampliarse el LONDON'S FESTIVAL BALLET se reclamó su aportación artística.



*Ma  
petite  
folie...*



**MOUSSEL**

DE

**LEGRAIN**

*parfumeur*

PARIS

FRANCE

MARTIN





## IRINA BOROWSKA

En la última actuación en Barcelona del LONDON'S FESTIVAL BALLET (1962), esta sensacional bailarina participó en calidad de «artista invitada» en varios de los ballets que se representaron, alcanzando un pleno éxito que se confirmó en su siguiente labor en Gran Bretaña, lo que hizo que se le concediese una plaza titular dentro de las «estrellas» de la Compañía.



# CHAMPAÑA Coquet Mestres<sup>TM</sup>



REGIO EN PRESENTACION Y CONTENIDO - SAN SADURNI DE NOYA





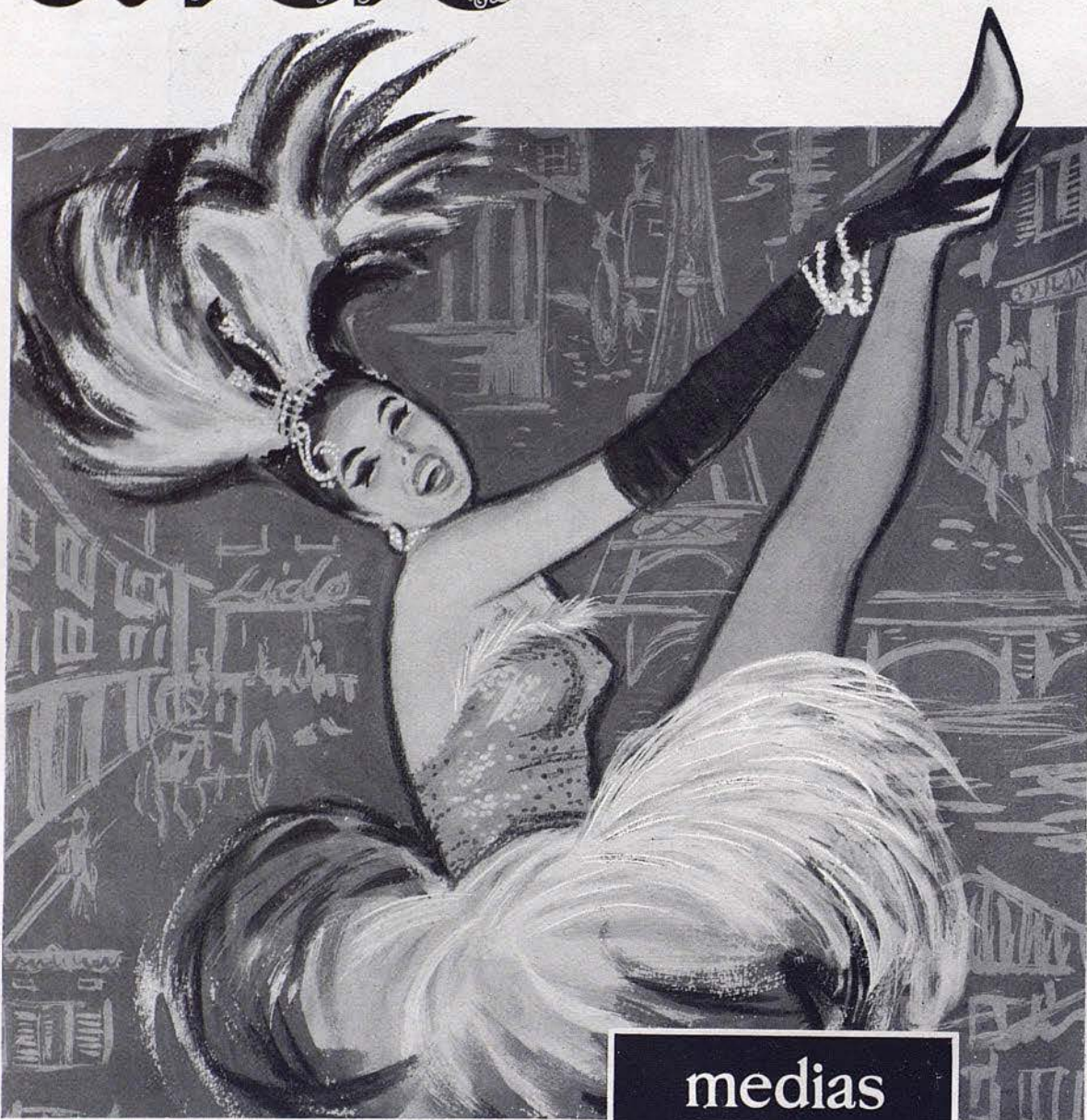
## ANNA-MARIE HOLMES

Procedente del Royal Winnipeg Ballet del Canadá, su carrera artística ha sido paralela a la de su esposo David Holmes, con el que ingresó en el LONDON'S FESTIVAL BALLET. Su excelente formación dentro de la tradicional escuela rusa de ballet, la hace apta para los papeles de mayor dificultad técnica.



# Lido

EL COLOR DE MODA INTERNACIONAL



CREADO EN PARIS: PRESENTADO EN ESPAÑA POR

medias  
**Glory**

UNA CREACION Lacre Rojo



EX clima - barcelona



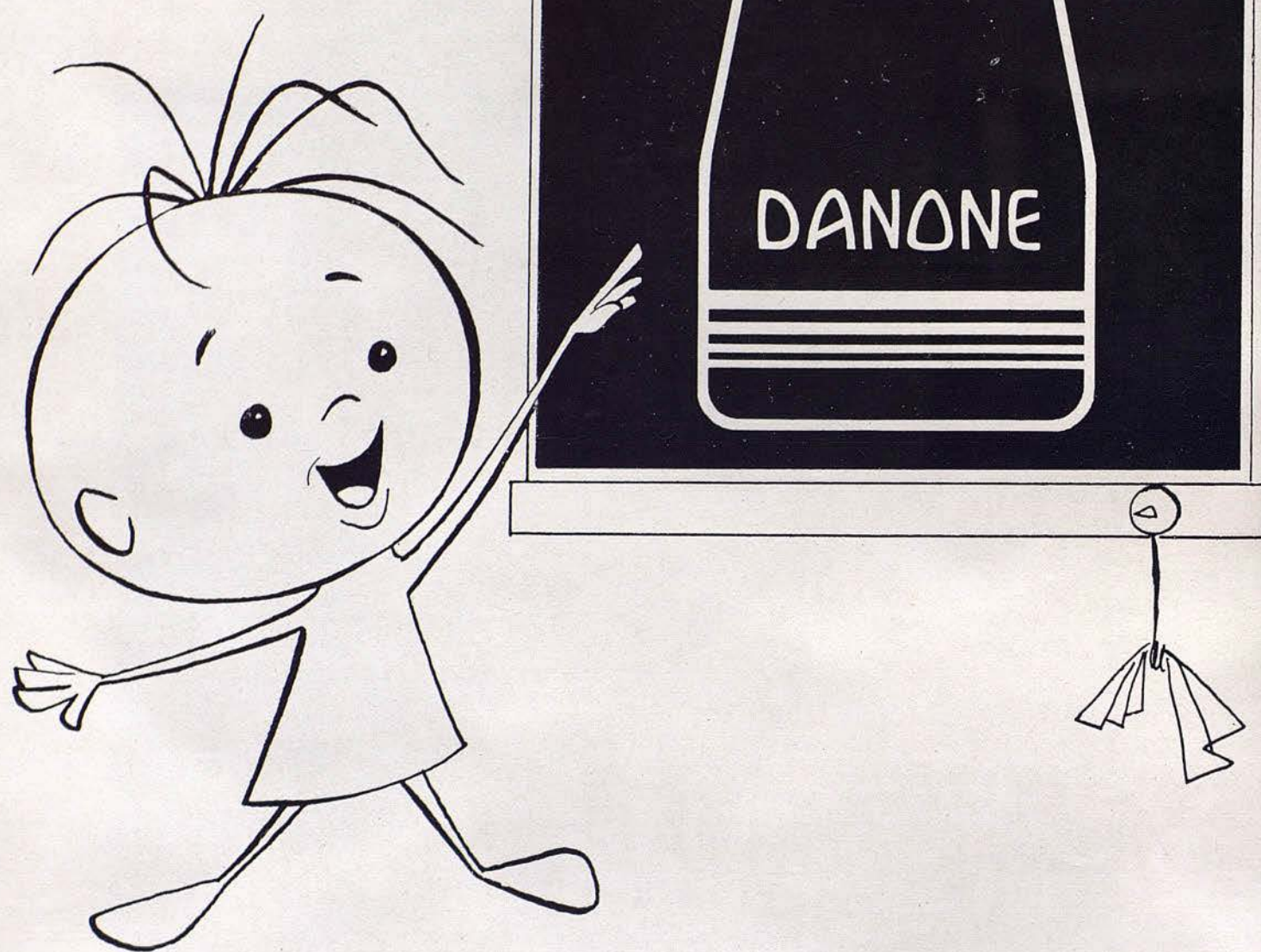


## GENIA MELIKOVA

Artista de raza y sensibilidad excepcional, después de dejar Marsella, donde nació, ha formado parte del American Ballet Theatre, del Ballet del Marqués de Cuevas y de otras celebradas formaciones americanas; también como artista invitada ha recorrido los centros artísticos europeos más importantes y en 1963 se incorporó al London's Festival Ballet.



desde pequeños  
saben que...



**DANONE**

es el verdadero yoghurt





## CARMEN MATHE

Esta gran bailarina natural de Escocia, en el transcurso de su brillante carrera ha pertenecido a las prestigiosísimas Compañías del Marqués de Cuevas, New York City Ballet y American Ballet Theatre, hasta que en 1963 pasó a incorporarse en calidad de «estrella» al London's Festival Ballet.



Y usted ¿qué medias usa?



Unas medias de verdadera calidad son elemento indispensable para una elegante y adecuada presentación. Le recomiendo



LA MEDIA DE NYLON PERFECTA

Una especialidad para cada circunstancia de su vida social y elegante

**EXTRAFINA**

MAXIMA DISTINCION

**INDESMALLABLES**

SIN POSIBILIDAD DE CARRERAS



**SUPERCRISTAL**

DOBLE MALLA

**NIKE MICROMESH**

FINISIMA MALLA DE RED

**SUREXTENS**

LA MAS EXTENSIBLE Y COMODA

**NIKE FORTISIMA**

MAXIMA DURACION

Ahora con el color **PAMINA** de última moda

FABRICACION DE J. ROSSELL, S. A.

**UAB**

Universitat Autònoma de Barcelona





## DIANNE RICHARDS

Una vez más actuará en nuestro Gran Teatro esta primerísima bailarina «estrella», con su Compañía habitual, el LONDON'S FESTIVAL BALLET, a la que tantos y tan buenos servicios artísticos ha prestado.



**Imagen PHILIPS!**

**Sonido PHILIPS!**

**Estilo PHILIPS!**



23 TE 267 A

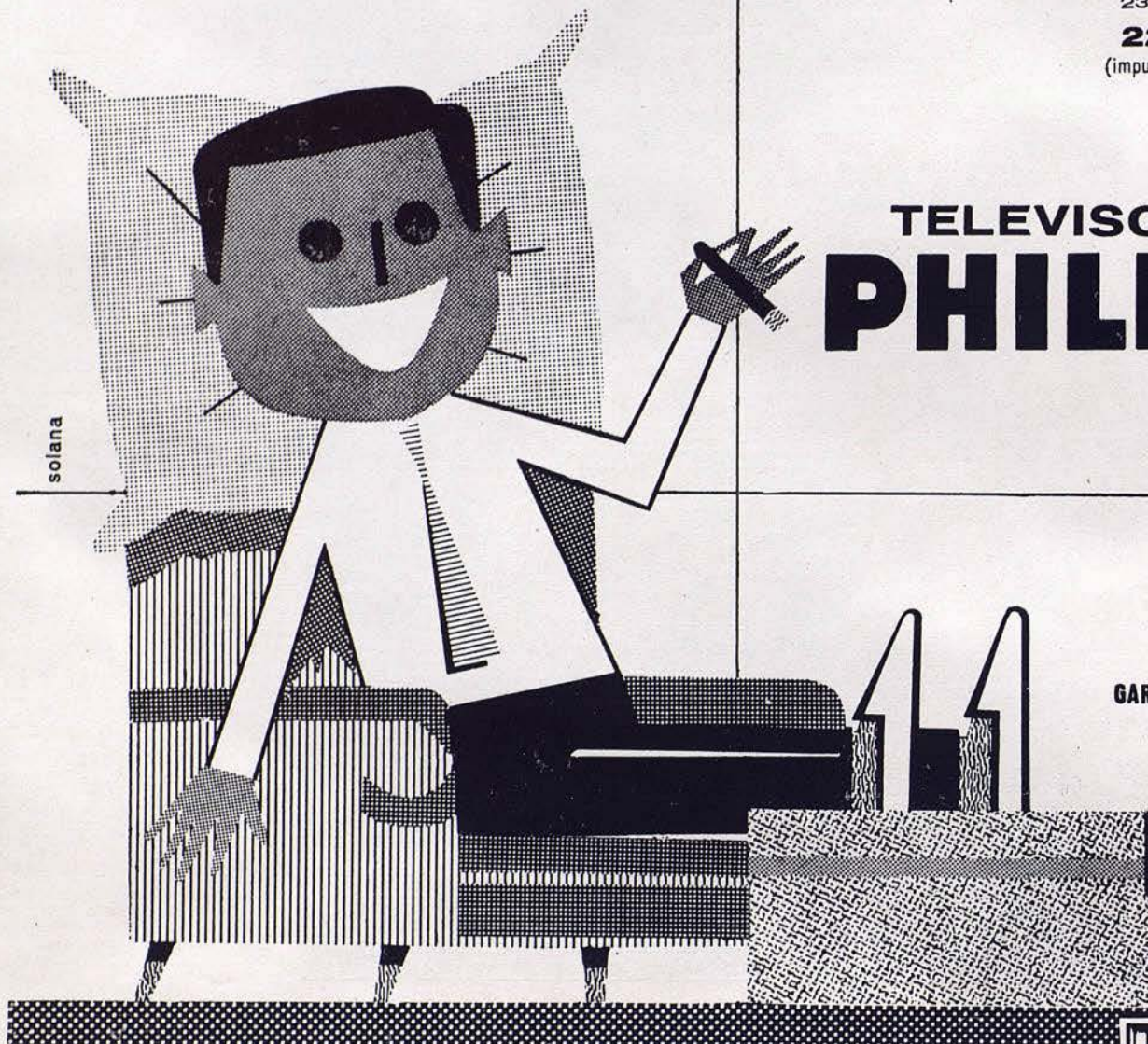
**22.517'-**

(impuestos incluidos)

TELEVISORES  
**PHILIPS**  
1964



**GARANTIA DEFINITIVA**



19 TE 263-A  
**16.548'45**  
(impuestos incluidos)

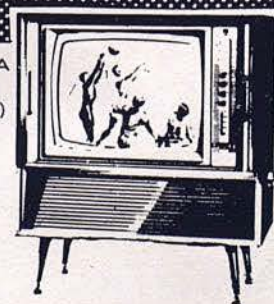


23 TE 267-A  
**22.517'-**  
(impuestos incluidos)

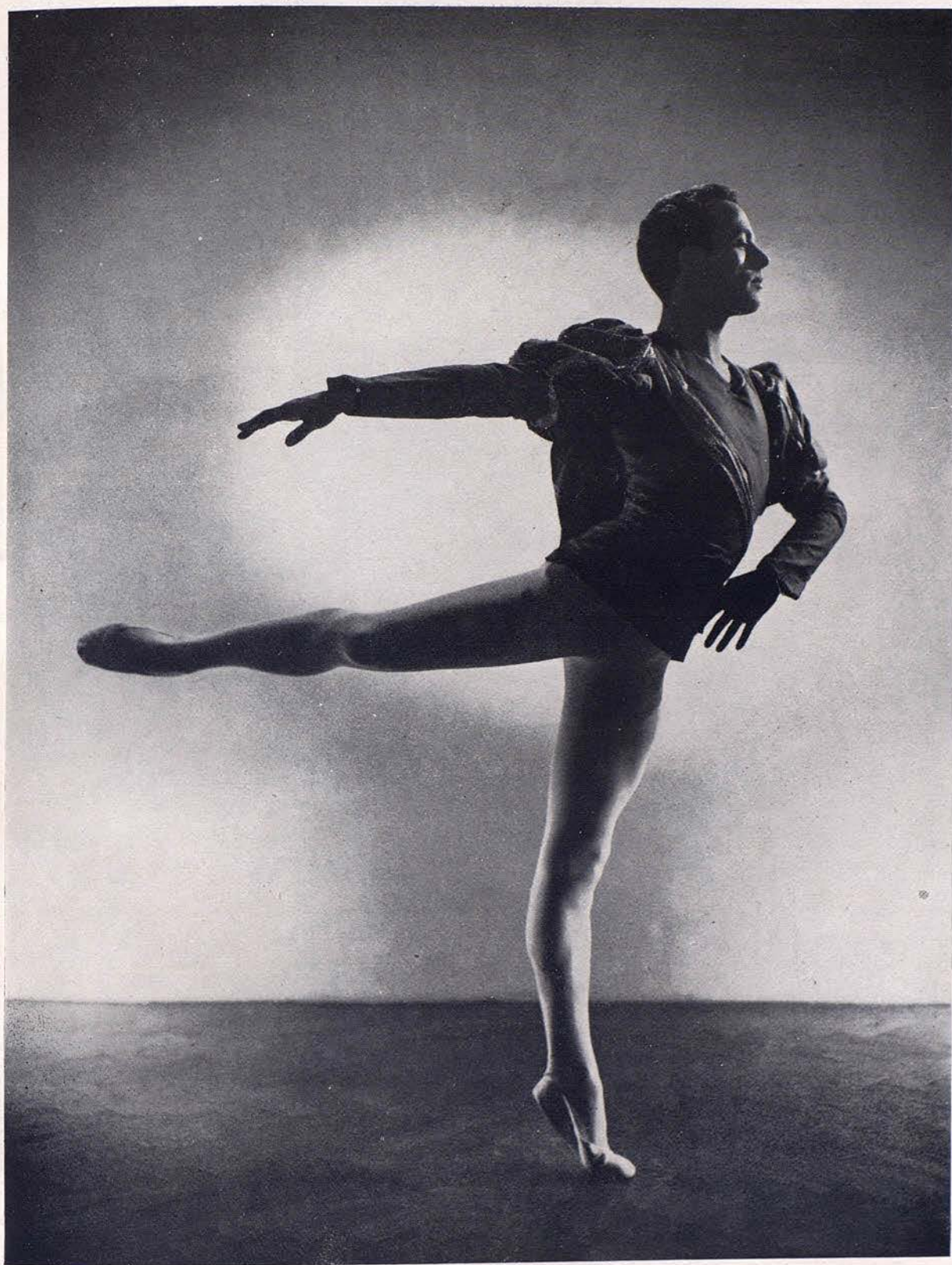


23 TE 266 A  
**20.236'30**  
(impuestos incluidos)

23 CE 268-A  
**25.598'75**  
(impuestos incluidos)







## JOHN GILPIN

Es bien conocida en Barcelona la figura relevante de esta gran personalidad de la danza, indiscutible valor coreográfico de primer plano, que, además de ser la máxima figura masculina del LONDON'S FESTIVAL BALLET, asume, con plena autoridad, el cargo de director artístico del mismo.





## El Mar nos trae la Belleza

La Crema "Secreto del Mar" fué desarrollada por los científicos de la casa DOROTHY GRAY después de muchos años de estudios relacionados con el hecho que las mujeres que viven cerca del mar tienen el cutis extraordinariamente hermoso.

Cual fué el resultado?

Una crema suave y ligera a base de una fórmula especialmente combinada cuyo nombre "Secreto del Mar", indica ya la atracción hacia su cutis de las ventajas producidas por el contacto con las brisas húmedas del mar - sea donde sea que Vd. habite.

A la primera aplicación de esta crema se reduce ya la tensión facial y la sequedad.

En cuestión de horas pueden verse los verdaderos resultados...no importando el grado de sequedad que hubiera adquirido su cutis!

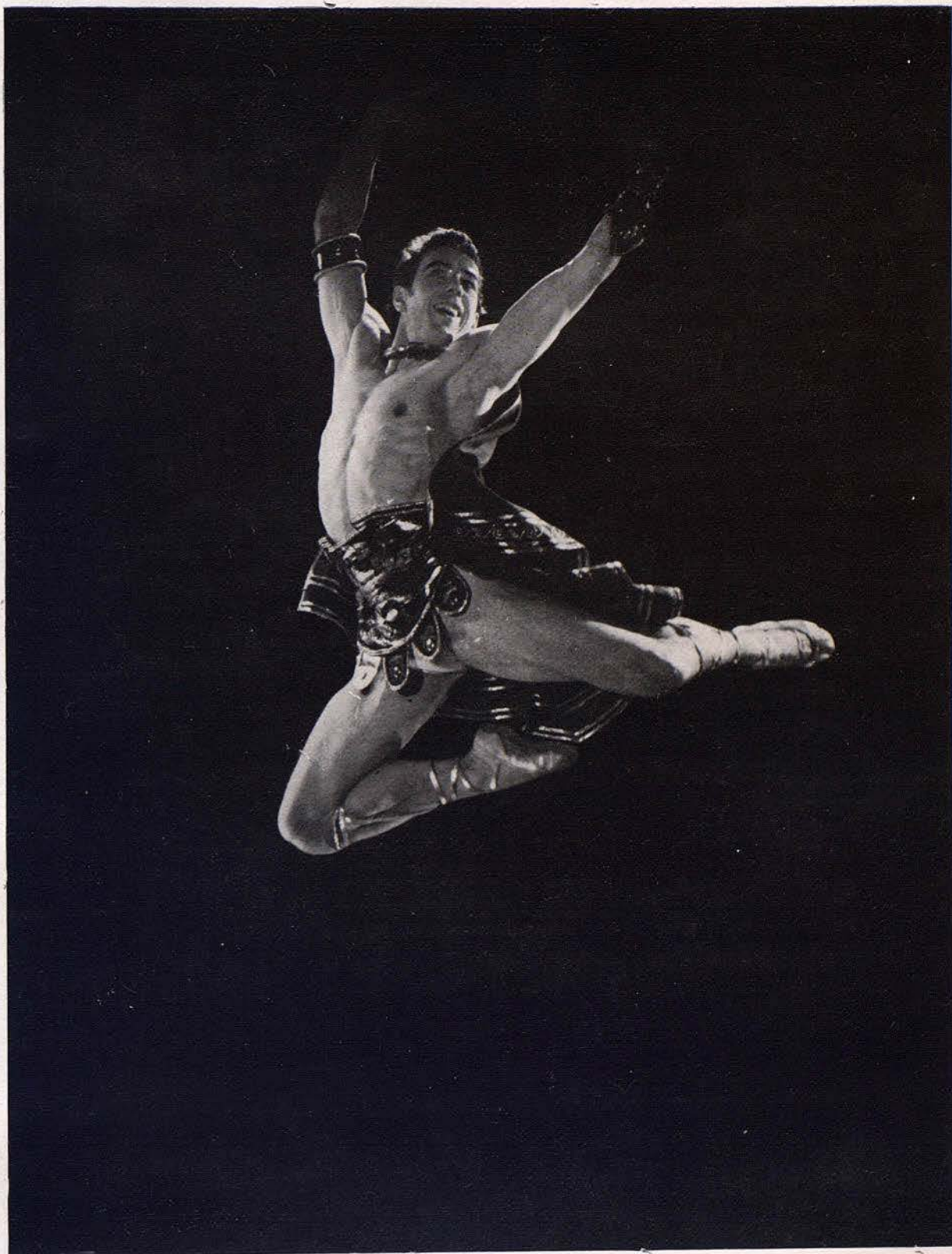
Vd. obtendrá en sólo una noche un cutis más fino y más flexible que nunca - dúctil y radiante con vida nueva.



EL SECRETO DEL MAR

DOROTHY GRAY NEW YORK • LONDON • PARIS • BARCELONA

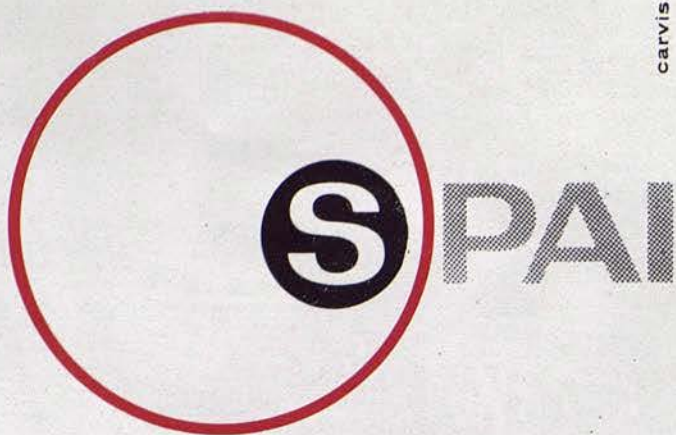




## DAVID HOLMES

Importantísimo nuevo elemento que la Compañía del doctor Braunschweig ha captado para sus espectáculos. De origen canadiense, ha recorrido toda América y Europa formando parte de grandes conjuntos, lo que le valió ser contratado, como artista invitado, por el Kirov Ballet de Leningrado (Rusia), y ahora figura entre las más destacadas personalidades del LONDON'S FESTIVAL BALLET.



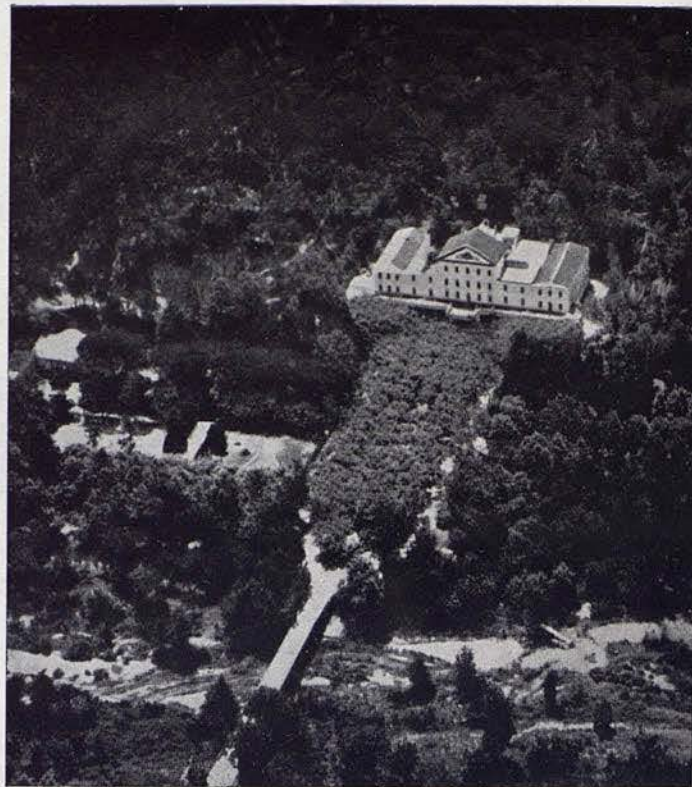


carvis

## ORGANIZACION INMOBILIARIA

solares  
casas de renta  
pisos en venta  
pisos en alquiler  
apartamentos  
en la costa  
administración  
de fincas  
inversiones

Avda. Príncipe de Asturias, 54  
Tel. 217.73.88 - Barcelona (12)



APROVECHE SU VERANO PARA CURARSE

ARTRITISMO - NERVIOS - CIRCULACION

## HOTEL - BALNEARIO TERMAS ORION

SANTA COLOMA DE FARNES (Gerona)

Gran Parque - Piscina  
Tenis - Bar - Bosques  
Excursiones a 25 Km. de la Costa Brava

TEMPORADA:

DE JUNIO A OCTUBRE

INFORMES EN BARCELONA:

**ASTRO-REINA, GALERIAS MALDÁ, 23**

CURA - REPOSO - RELAJACION  
SUEÑO - REJUVENECIMIENTO



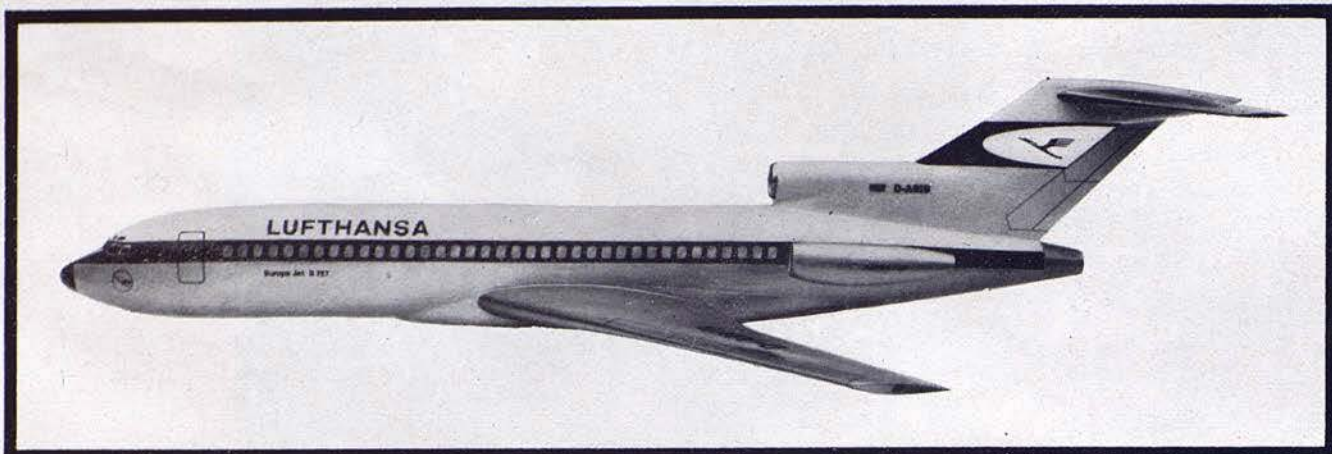


## BARRY McGRATH

Joven bailarín que ha verificado en el LONDON'S FESTIVAL BALLET toda su carrera profesional, y se le considera uno de los más felices resultados de la disciplina y técnica empleadas habitualmente en esta Compañía, en la que ha recorrido todos los grados hasta alcanzar, a fines del año 1963, el anhelado título de «estrella».



# A partir de Abril de 1964 — Lufthansa Europa Jet Boeing 727



A partir de esta fecha volará el primero de los doce Europa-Jet Boeing 727 en la red europea de Lufthansa. Es el principio de una era dentro del tráfico de aviones a reacción.

El Boeing 727 es un avión cuya concepción estaba completamente clara desde el principio. Grupos completos de construcción, sistemas técnicos y la amplia cabina de pasajeros, han sido copiados de los acreditados Boeing 707 y 720 B. No obstante, el Europa-Jet 727 ha debido efectuar más de 100 vuelos de prueba; cada uno de ellos con éxito. Tres reactores en la popa aseguran al Europa-Jet Boeing 727 una velocidad de casi 1.000 km/h y una reserva de capacidad básica, hasta ahora nunca visto en aviones de este tipo. Independientemente del tiempo, el Europa-Jet Boeing 727, aterriza con toda seguridad en cualquier aeropuerto, cuando otros aviones tienen que dirigirse a aeropuertos alternativos. Además posee extraordinarias cualidades para el despegue y aterrizaje también en caso de velocidad mínima y pistas cortas. 96 cómodos asientos, 12 de ellos para la exclusiva Primera clase, están a disposición de nuestros pasajeros.

Europa-Jet Boeing 727 es el „standard” en viajes intercontinentales, para trayectos cortos y medianos. Lufthansa será la única Cía. que operará con este avión en Europa.

A partir del Abril, por primera vez en el trayecto Frankfurt-Barcelona-Madrid. Tres semanas después, conexiones del Europa-Jet a Copenhague, Estocolmo, Milan y Roma.

¿Cuanda tendremos ocasión de saludarle a bordo de un Europa-Jet?  
Siempre que proyecte un viaje pregunte a su Agencia IATA por las conexiones internacionales de Lufthansa. ¡Lufthansa, servicio insuperable!



## Lufthansa

Paseo de Gracia, 83 - Teléfono 228 22 29

B A R C E L O N A





## JEAN PIERRE ALBAN

Otro destacado elemento de la gran compañía coreográfica LONDON'S FESTIVAL BALLET, ya admirado aquí en anteriores actuaciones, pues son varias las ocasiones que ha tenido de demostrar su valía y buena preparación en nuestro Gran Teatro.





EMIR  
perfume de  
*Dana*





## BEN STEVENSON

Figura destacada que se presentará en Barcelona en la próxima Temporada que aquí se anuncia. Pertenece a la clase estelar, que alcanzó por su infatigable actividad profesional unida a una destacada vocación.

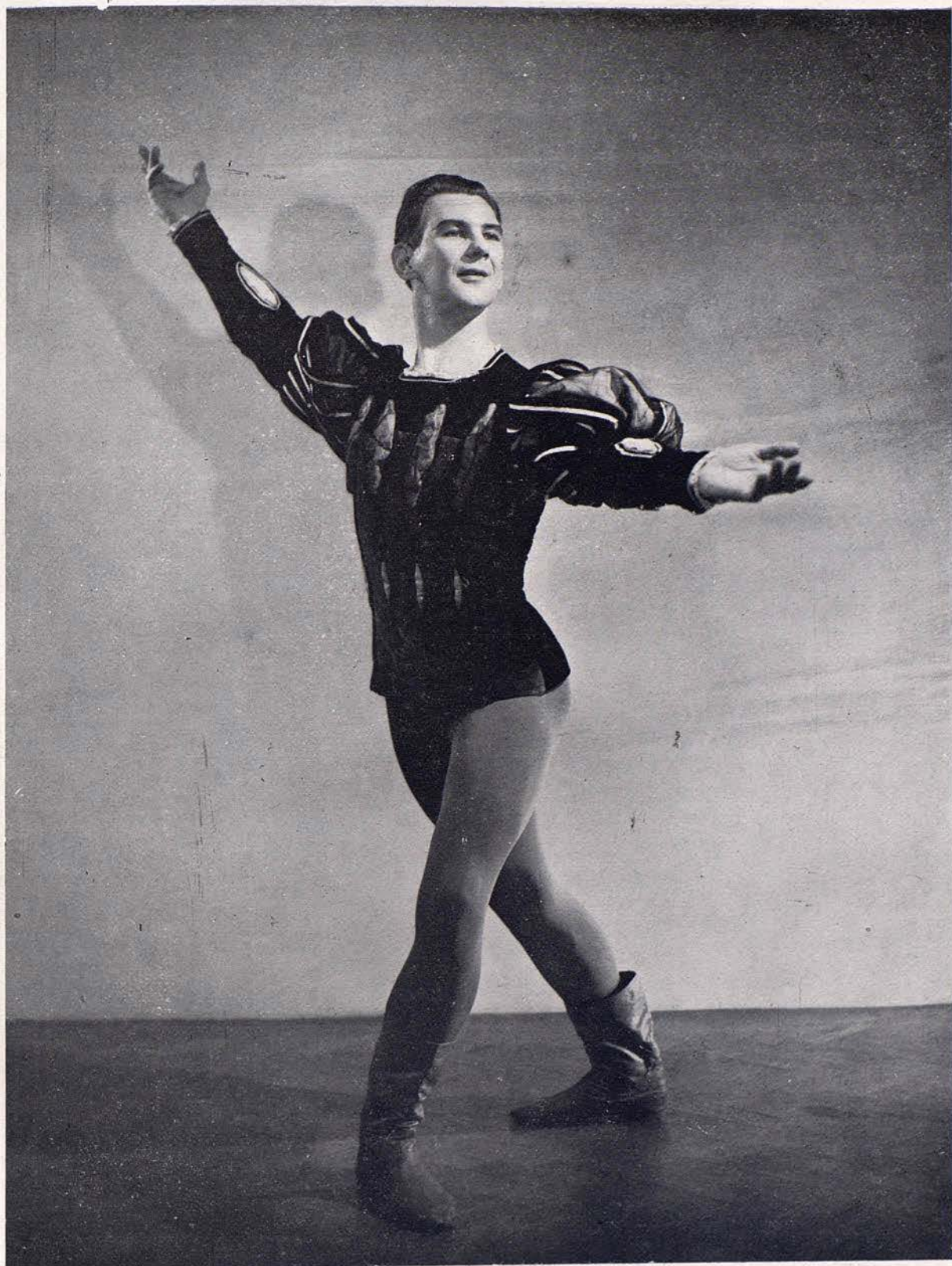




*Gal*

*rosa*





## WASSILIE TRUNOFF

Es uno de los bailarines de carácter más cotizados en el mercado internacional de la danza. Debe su acusada personalidad al continuo estudio y a la serenidad de su formación técnica de claro ascendiente ruso, como lo es toda su familia. Con gran autoridad y eficacia, desempeña el cargo de maestro de ballet del LONDON'S FESTIVAL, además de confiársele los primeros papeles de su especialidad.





**SAFA.** La mejor fibra para cada uso

RAYON  
FIBRANA  
Z 54®  
SAFACROM®  
RAYCOLOR®  
NYL®  
NYLON®  
TERGAL®  
ONDEX®





## DORIS LAINE

En calidad de artista invitada esta prestigiosa bailarina tomará parte en la temporada que aquí celebrará el LONDON'S FESTIVAL BALLET.

Procede y es la máxima figura femenina del Ballet Finlandés del Teatro de la Opera de Helsinki, mereciendo los mayores elogios de la prensa inglesa desde que se presentó en Gran Bretaña.



En todas las ocasiones  
**PERLAS**

# MAJORICA



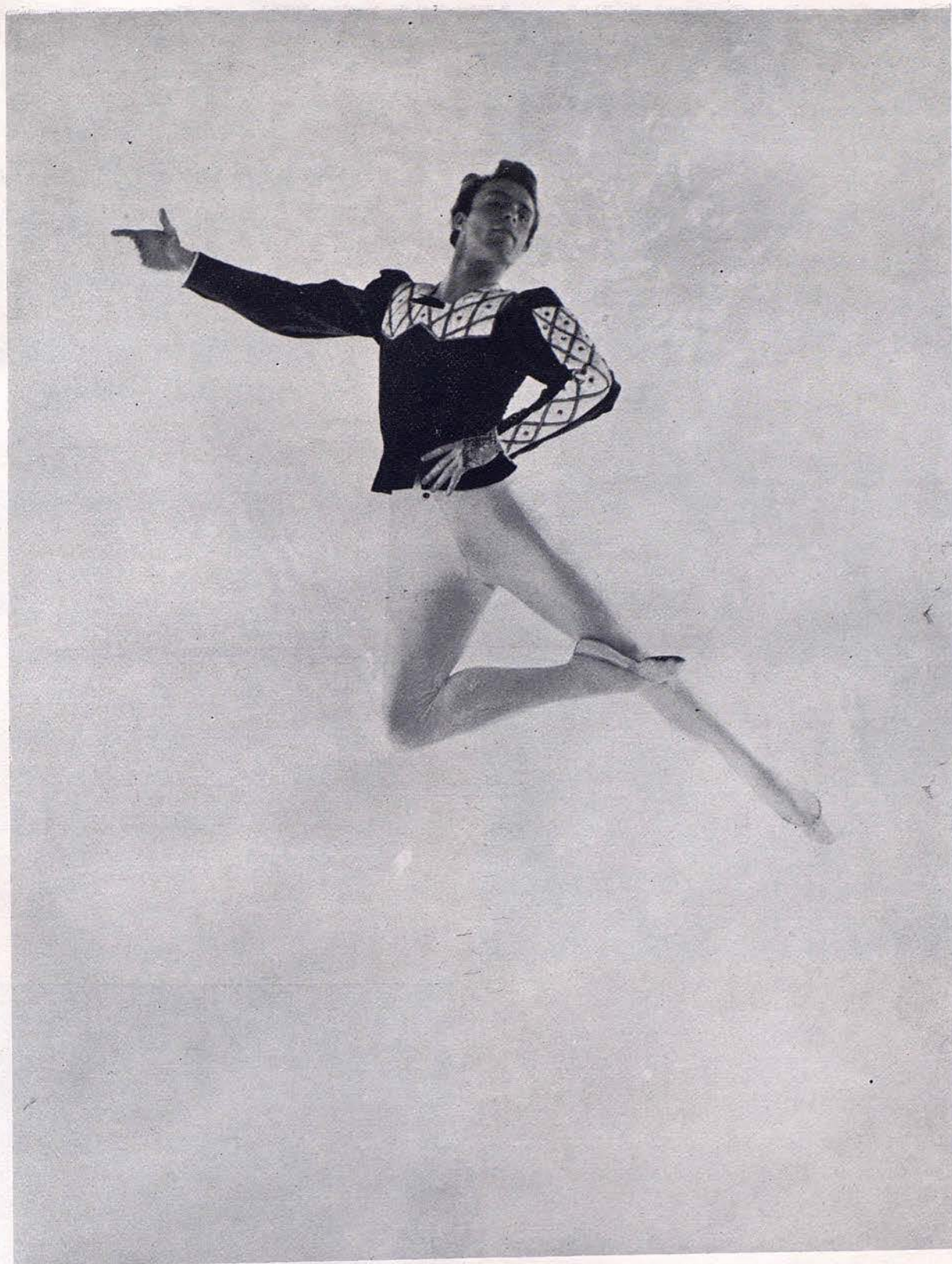
NO SE DISTINGUEN DE LAS VERDADERAS  
DE VENTA EN AGENCIAS OFICIALES

EN CUALQUIERA DE SUS TRES TONALIDADES:  
BLANCO AZULADO, CREMA ROSA O NEGRO



EXIJA EL CERTIFICADO DE GARANTIA  
Y LA ETIQUETA CON EL N.º DE FABRICACION





## KARL MUSIL

Procede del Ballet del Teatro de la Opera de Viena donde es el primer bailarín titular. Actualmente en calidad de artista invitado tomará parte en la temporada que el LONDON'S FESTIVAL BALLET desarrollará en nuestra ciudad.





*En colaboración especial inter  
temporada coreográfica*

**LONDON'S FESTIVAL**

*la sensacional pareja de*

**GABRIELLA LAPORTA**

y

**FERENC HOSNY**

Ambos son «estrellas» del Ballet oficial de Hungría, bailarines especialistas que alcanzan éxitos resonantes por su singular técnica como por las pocas coreografías de su anunciada aparición en Barcelona han sido considerados «artistas invitados», en la Compañía de ballet de la UAB.

Será la primera vez que el público español podrá disfrutar de los artistas procedentes del famoso conjunto oficial de Hungría.





cial intervendrán en la próxima  
reográfica a cargo del

## FESTIVAL BALLET

reja de artistas húngaros  
ELLA LAKATOS

y  
ENC HAVAS

Ballet oficial de Budapest (Hungría) y extraordi-  
éxitos resonantes donde quiera que actúan, tanto  
as poco comunes dotes físicas que poseen. Antes  
elona han estado colaborando, en calidad de «ar-  
de ballet de Bolschoi Theater de Moscú (U.R.S.S.).  
úblico español tendrá la ocasión de admirar a  
conjunto oficial húngaro.







Una mujer exquisita ¡y tan segura de su elegancia!

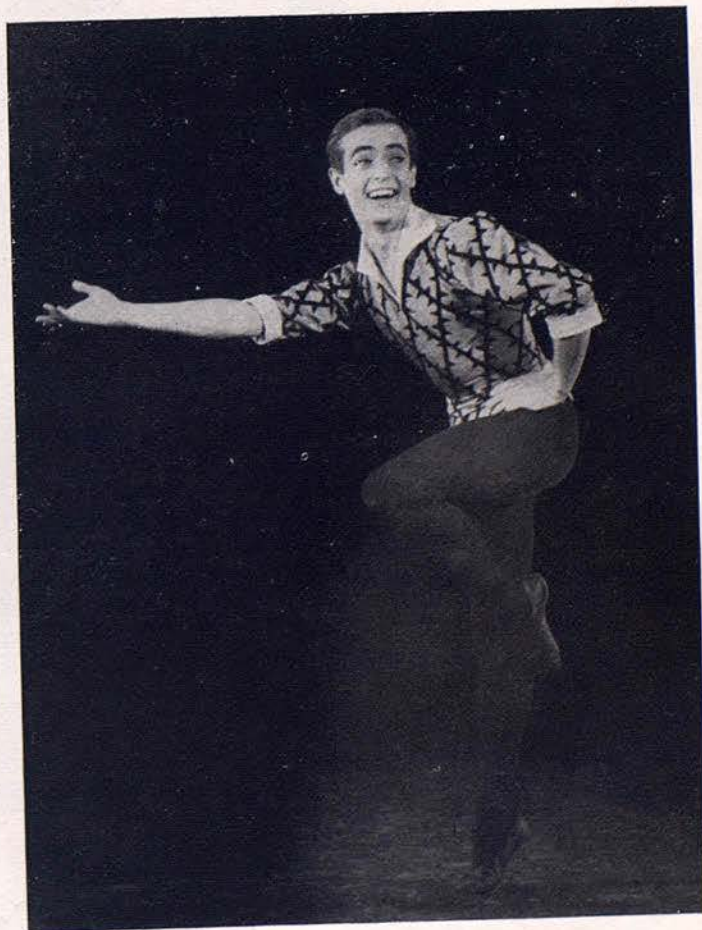


**BALLET RUSSE**  
**ATKINSONS**  
LONDON





ANGELA BISHOPP

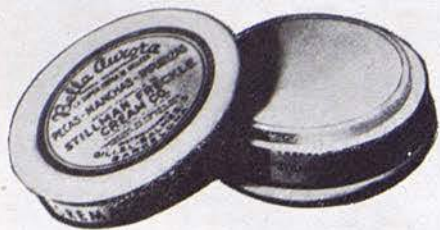


DESMOND KELLY



**no vacile, señora... cómo elegir?**

use estos insuperables productos



**AL ACOSTARSE**

Crema de noche «sencilla» para limpiar y alimentar el cutis, creando células de belleza. Crema «doble» para eliminar PECAS, MANCHAS, BARROS, IMPUREZAS, creando un cutis bellísimo.



**AL LAVARSE**

Usar nuestro purísimo jabón de belleza emoliente y sin cáusticos, que no reseca el cutis y crea belleza.



**DESPUES DE LAVARSE**

Aplicación de nuestra crema líquida invisible, que aumenta la belleza, EVITANDO Y ELIMINANDO LAS RUGOSIDADES DE LA PIEL.

PROTECTORA DE SU CUTIS DEL SOL, AIRE DEL MAR, VIENTOS, ETC.

VUELVE LAS MANOS FINISIMAS y BLANQUEADAS LIGERAMENTE, SEAN CUAL SEAN SUS LABORES



**EN TODO MOMENTO**

Nuestra ULTIMA CREACION BELLA AURORA, la CREMA «TODO USO» que se aplicará en cualquier momento y lugar, apareciendo enseguida una insospechada belleza. No es grasienta. EL EXITO MUNDIAL DEL MOMENTO.

*Bella Aurora*

FORMULAS PATENTADAS THE STILLMAN C.º DE AURORA U.S.A.





JANET LEWIS



SHEILA MELVIN





# INSTITUTO HELVETICO DE CULTURA FISICA

## GIMNASIA

Tratamiento **NOVO-SEIN** remodelador y  
revitalizador del busto.

Masaje corporal y por succión **TRAXATOR**.


Relax y oxigenoterapia.

SOLARIUM • FRONTON  
SOL ARTIFICIAL • MASAJES  
BAÑOS DE VAPOR

DIRECCION MEDICA

CLASES ESPECIALES PARA SENORITAS

VIA LAYETANA, 139 • ATICO

 227 2017

*maratopol*





MAX NATIEZ



WILLIAM PERRIE



LA MODA EN SU CALZADO

**V I E N A**

Muntaner, 242 (junto Av. Gmo. Franco) · Teléf. 228 57 75

Extensas colecciones para PRIMAVERA y VERANO

SUCURSALES:

**CALZADOS LONDRES**

C. Londres, 99 (Chaflán Muntaner, 211)

**CALZADOS TETUAN**

Plaza Tetuán, 27 y 28 - Tel. 225 70 60



PARA JOVENCITAS TACONES  
FINOS y ESCOTES MUY VARIADOS

PARA NIÑOS, SELECTOS PARA FESTIVOS

**J. Carbonell Vilanova**

Compra - Venta y Administración de Fincas

—  
**Agente Colegiado**

Ronda S. Pedro, 46-4º

BARCELONA

Teléfono 231 48 26

(TRES LINEAS)





JOAN POTTER



GILLIAN SHANE



ΠΑΝΤΟΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΗΣ ΟΡΑΣΗΣ

**PIENSE EN SUS OJOS  
AL VESTIRSE DE NOCHE**

*Tura*

"La gafa más felicitada del mundo"

NEW-YORK



**general  
óptica**

SEDE CENTRAL

**Rbla. Cataluña, 87**  
(Chafán Mallorca)

Provenza, 277  
(Chafán Vía Layetana)  
Manso, 33-35

MANRESA

y en todo el Norte de España

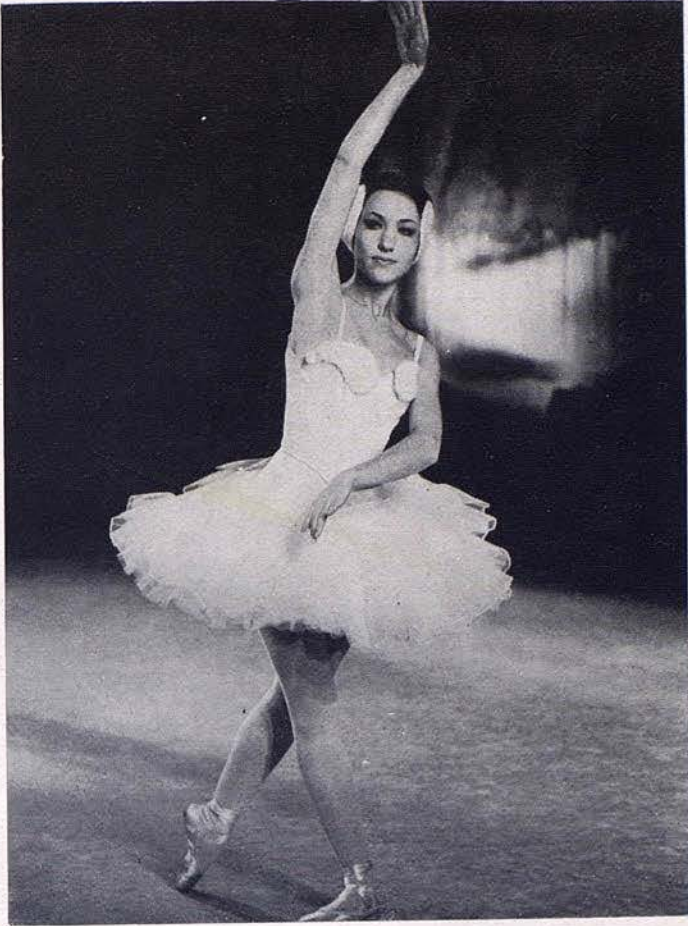
BILBAO  
BARACALDO  
SAN SEBASTIAN  
OVIEDO  
SAMA DE LANGREO  
GIJON  
LA CORUÑA  
VIGO



Publicitat

CUCCU





CAROL YULE



AUBREY BOWMAN  
Director de Orquesta



# REPERTORIO

## ETUDES

Ballet en un acto de Harald Lander.  
Música de Knudage Riisager adaptando libremente los conocidos estudios pianísticos de Czerny.  
Coreografía de Harald Lander.

## DON QUIJOTE

Gran Paso a Dos.  
Música de Minkus.  
Coreografía de Oboukoff.

## NAPOLI

Ballet en un acto.  
Música de E. Helsted y H. S. Paulli.  
Coreografía de Harald Lander adaptada libremente de la de August Bournonville.  
Decorado y vestuario de Osbert Lancaster.

## LAS SILFIDES

Ballet romántico en un acto.  
Música de Chopin.  
Coreografía de Michel Fokine.  
Decorado de George Kirsta.

## ESMERALDA

Gran Paso a Dos.  
Música de Cesare Pugni.  
Coreografía de Nicholas Beriossoff.

## BOURREE FANTASQUE

Ballet en un acto.  
Coreografía de Balanchine.  
Música de Emanuel Chabrier.

## EL PRINCIPE IGOR

NUEVO MONTAJE.  
Danzas Polovsianas de la ópera «El Príncipe Igor».  
Música de Alexandre Borodin.  
Coreografía de Michel Fokine.  
Decorado y vestuario de Nicholai Roerich.

## EL CISNE NEGRO

Gran Paso a Dos.  
Música de Tchaikowsky.  
Coreografía de Marius Petipa.

## EL LAGO DE LOS CISNES

Acto II.  
Música de Tchaikowsky.  
Coreografía de Vladimir Bourmeister sobre la de Ivanov.  
Decorado de Edward Delany.

## EL ESPECTRO DE LA ROSA

Ballet en un acto de J. L. Vaudoyer, sobre un poema de Théophile Gautier.  
Música de Weber.  
Coreografía de Michel Fokine.  
Decorado de Edward Delany.



## CASCANUECES

Acto II.

Música de Tchaikowsky.

Producción y coreografía de David Lichine.

Decorado, vestuario y producción original bajo la supervisión de Alexandre Benois.

## GISELLE

NUEVO MONTAJE.

Ballet romántico en dos actos.

Música de Adolphe Adam.

Argumento de Théophile Gautier, basado en una obra de Heinrich Heine.

Coreografía sobre la de Jean Coralli.

Decorados y vestuario de Hugh Stevenson.

## EL NIÑO BRUJO

Ballet en un acto y tres cuadros.

Música de Leonardo Salzedo.

Coreografía de Jack Carter.

Decorado y vestuario de Norman McDowell.

## VARIACIONES PARA CUATRO

Ballet en un acto.

Idea y coreografía de Anton Dolin.

Música de Margherite Keogh.

Vestuario de Tom Lingwood.

## ESTRENOS DE ESTA TEMPORADA

### PEER GYNT

Ballet en tres actos y diez cuadros, basado en la obra «Peer Gynt», de Henrik Ibsen.

Coreografía y producción de Varlav Orlikowsky.

Música de Edward Grieg.

Decorado realizado por Edward Delany.

Vestuario de Yvonne Lloyd realizado por Rachele de Londres.

### EL CORSARIO

Gran Paso a Dos.

Música de Drigo.

Coreografía de Marius Petipa.

### WENDING SONG (CANCION NUPCIAL)

Paso a Dos.

Música de Delius.

Coreografía de Brian McDonald.

### LA NOCHE DE WALPURGIS

Ballet en un acto.

Música de Gounod, de la ópera «Faust».

Coreografía y producción de Vaslav Orlikowsky.

Vestuario de Rony Reiter realizado por Rachele de Londres.

### AGUAS DE PRIMAVERA

Paso a dos.

Música de Rachmaninoff.

Coreografía de Messerer.

### SYMPHONETTE

Ballet en un acto.

Música de Morton Gould.

Coreografía de Malcolm Goddard.

Vestuario de Norman McDowell.

### ADAGIO DE LA ROSA

Ballet en un acto de «La Bella durmiente del Bosque».

Música de Tchaikowsky.

Coreografía de Marius Petipa.





THE  
EVENING  
MAKE-UP  
COLLECTION

by

*Estée Lauder*

La completa colección creada especialmente para maquillarse de noche. Única en el mundo por su exquisitez y luminosidad.





# ABONO

PARA LA TEMPORADA DE PRIMAVERA DE 1964

## LONDON'S FESTIVAL BALLET

Queda abierto el abono en la Administración de la Empresa del GRAN TEATRO DEL LICEO, calle de San Pablo, 1, bis ent.º, teléfono 222 46 92, todos los días laborables de 11 a 2<sup>1</sup> y de 4 a 8 de la tarde

### PRECIOS PARA LOS SRES. ABONADOS A LA TEMPORADA DE INVIERNO 1963-64 (impuestos actuales comprendidos)

LOCALIDADES	NUMERO DE FUNCIONES								
	21	17	4	6	5	12	11	10	9
	17 noches y 4 tardes	de noche	de tarde	noches en turnos A ó B	noches en turno C	noches en turnos A y B	noches en turnos A y C ó B y C	6 de noche en turno A ó B y 4 de tardes	5 de noche en turno C y 4 de tardes
	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos a precios convencionales.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada	3990	3315	1080	1530	1275	2760	2530	2350	2115
Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada	3150	2635	920	1320	1100	2400	2200	2050	1845
Sillones de Anfiteatro, con entrada	3990	3315	1080	1530	1275	2760	2530	2350	2115
Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada	3570	3060	980	1410	1175	2520	2310	2150	1935
Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª, con entrada	2940	2550	900	1260	1050	2220	2035	1900	1710
Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada	2310	2040	800	1080	900	1980	1815	1700	1530
Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada	1680	1445	580	720	600	1380	1265	1200	1080
Entrada a Palco	1890	1615	440	600	500	1200	1100	1000	900

### PARA LOS NUEVOS SRES. ABONADOS (impuestos actuales comprendidos)

	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas	Pesetas
Palcos a precios convencionales.	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sillones de Platea, hasta fila 15, con entrada	4095	3400	1100	1560	1300	2820	2585	2400	2160
Sillones de Platea, desde fila 16 a 20, con entrada	3255	2720	940	1350	1125	2460	2255	2100	1890
Sillones de Anfiteatro, con entrada	4095	3400	1100	1560	1300	2820	2585	2400	2160
Sillones de Piso 3.º, Fila 1.ª, con entrada	3675	3145	1000	1440	1200	2580	2365	2200	1980
Sillones de Piso 3.º, Fila 2.ª, con entrada	3045	2635	920	1290	1075	2280	2090	1950	1755
Sillones de Piso 3.º, Fila 3.ª, con entrada	2415	2125	820	1110	925	2040	1870	1750	1575
Sillones de Piso 4.º, Fila 1.ª, con entrada	1785	1530	600	750	625	1440	1320	1250	1125
Entrada a Palco	1890	1615	440	600	500	1200	1100	1000	900

A los Sres. Abonados a la TEMPORADA DE INVIERNO de 1963-64 se les reservarán sus localidades hasta el día 24 de marzo. — Transcurrido dicho plazo la Empresa dispondrá de las que no hubiesen sido retiradas. — EL ABONO a 21 funciones, de Ballets, tiene preferencia, sobre los demás abonados para las funciones de «GALA y EXTRAORDINARIAS», que se celebren durante la Temporada. — Es de cuenta de los Sres. Abonados de Palcos, el consumo de la electricidad, así como la conservación de los aparatos que tengan en sus antepalcos. — Cualquier nuevo impuesto que fuere creado, será de cuenta de los Sres. Abonados. — La Empresa se reserva el derecho de alterar el día de la función, y reemplazar algún artista, así como substituir alguno de los Ballets anunciados.

#### NOTA ESPECIAL

Los señores abonados a cualquier turno, al que no corresponda alguno de los programas que se darán, y que deseen verlo, acreditando su calidad de Abonados, podrán solicitar en la Administración, hasta dos días antes de la representación de que se trate, igual número de localidades a las que tengan, AL MISMO PRECIO por función que les resulte con el Abono que hayan adquirido.

TELEFONO 222 46 92

Dirección Telefónica LICEOPER





Bolero de Visón  
«BLACK DIAMONDS»

Bolero de Visón  
BLANCO

PELETERIA  
**LA SIBERIA**

Rambla de Catalunya, 15

EL PRIMER LUGAR EN LA MODA





# LA NOCHE DE WALPURGIS

*Estreno en España*

*del ballet en un acto, música de Charles Gounod (de la ópera «FAUST»), coreografía de Vaslav Orlikowsky secundado por Vassilie Trunoff; vestuario con figurines de Rony Reiter realizado por Rachelle de Londres.*

En determinada fecha del año, precisamente la anterior a cierto día de mayo, parece que las brujas adquieren su máximo poder mágico, así como plena libertad para vagar a su placer, que aprovechan para reunirse en estruendoso aquelarre con las criaturas infernales, resultando de esta coyunta la más salvaje y tempestuosa orgía imaginable.







IMPORTANTISIMO ESTRENO  
DEL BALLE

# PEER GYNT

*Ballet en tres actos y diez cuadros, basado en la obra  
«Peer Gynt», de Henrik Ibsen.*

*Coreografía y producción de Varlav Orlikowsky.*

*Música de Edward Grieg.*

*Decorado de Edward Delany.*

*Vestuario de Ivonne Lloyd, realizado por Rachelle, de  
Londres.*







No existe obra teatral que mejor se preste para ser ofrecida en versión coreográfica, que el poema «Peer Gynt», del famoso dramaturgo Henrik Ibsen, especialmente si se tiene en cuenta que posee unos inspiradísimos fragmentos musicales debidos a la inspiración del célebre compositor Edward Grieg, también noruego, al que se llamó «el Chopín escandinavo», quien los escribió para ser intercalados como «música de escena» durante la representación del drama.

La figura central del argumento, extraída de una narración popular noruega, «Peer Gynt», es un personaje irreal cuyas aventuras simbolizan el desarrogle de una imaginación sin control, exacerbada por unos sentimientos de orgullo y egoísmo. El poema ibseniano, estrenado en Cristianía, en 1874, fue extraordinariamente bien acogido por el público, que prestó especial atención a la singular belleza y originalidad de la música de Grieg que le servía de complemento.

Fue tal la seducción emanada de las páginas musicales de Grieg, que, requerido por altas presiones, su propio autor la convirtió en dos suites sinfónicas, que han tenido extraordinaria difusión en los programas de conciertos del mundo entero.

Conjugando las vistosas posibilidades que encierra el argumento —muy fantástico y apto para ser presentado con gran riqueza de medios escénicos— con la inmensa sugestión que se desprende de la música de Grieg, el LONDON'S FESTIVAL BALLET ha conseguido una obra coreográfica de extraordinario valor y de éxito seguro en toda clase de públicos.

Consta de tres actos, divididos en diez cuadros, en los que la eficaz coreografía de Varlav Orlikowsky consigue distraer, divertir y emocionar a los espectadores durante toda la velada, ya que esta obra maestra es de tales proporciones que exige se le dedique, íntegramente, el programa de una sesión.

El estreno absoluto tuvo efecto, en el Teatro de la Opera, de Monte-Carlo, el día 13 de abril de 1963. El 30 de mayo del mismo día, fue presentado en Bruselas, en el Teatro Real de la Moneda y en ambas ocasiones, aclamado entusiastamente por los concurrentes.

En la última temporada que el LONDON'S FESTIVAL BALLET ha dado en Londres, en la inmensa del Royal Festival Hall, a requerimiento del público se han tenido que dar rasta cuarenta representaciones consecutivas del mismo.





*pedro rodriguez*

BARCELONA - MADRID - SAN SEBASTIAN

paseo de gracia, 8-10 - barcelona  
alcalá, 54 - madrid  
avda. de francia, 2 - san sebastián

«boutique» - castellana hilton  
«boutique» flotante - cabo - san vicente  
«boutique» los monteros - marbella



**ESTRENO EN ESPAÑA DE LOS BALLETS:**

# **AGUAS DE PRIMAVERA**

**PASO A DOS**

Música de Rachmaninoff.  
Coreografía de Messerer.

En una deliciosa composición en la que alternan los aciertos coreográficos con la belleza musical de la obra del famoso compositor ruso y gran pianista Serge Rachmaninoff.



# **SYMPHONETTE**

Música de Morton Gould  
Coreografía de Malcolm Goddard  
Vestuario de Norman McDowell

Delicioso y moderno ballet, refleja una impresión clásica de las célebres danzas de Hispano América: Rumba, Tango, Guaracha y Conga.

Las cuatro partes o movimientos del ballet, acojen una de las referidas danzas populares, llenas de color y de encanto.

Se estrenará en la próxima temporada, después de haber sido presentado con excelente acogida en Gran Bretaña.





## Un maquillaje perfecto

VITAMOL FINISH, polvo cremoso de finura y adherencia inigualables, forma sobre la piel una capa tenue y ligerísima, que tapa las pequeñas imperfecciones y da a la tez un tono uniforme, deliciosamente mate y aterciopelado.

**Desde ahora, en dos modalidades distintas:**

**Serie rosa:** super-cubriente

**Serie gris:** semi-cubriente

# Vitamol *finish*



EL MAQUILLAJE  
DE LA MUJER EXIGENTE





# EL CORSARIO

ESTRENO EN ESPAÑA

Gran paso a Dos  
Música de Drigo  
Coreografía de Marius Petipa



# WENDING SONG

(CANCION NUPCIAL)

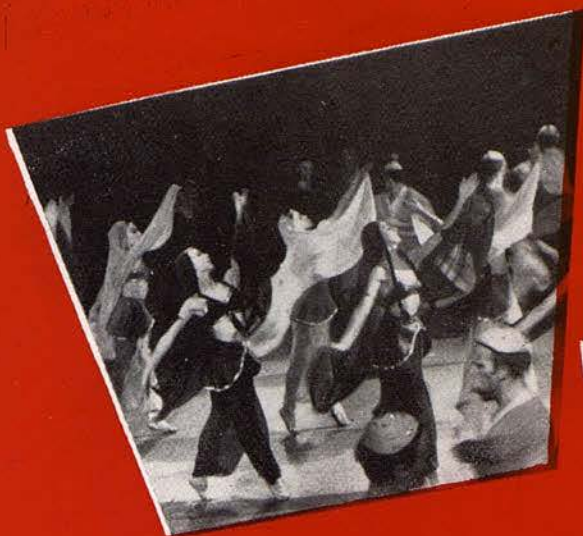
ESTRENO EN ESPAÑA

Paso a Dos  
Música de Delius  
Coreografía de Brian McDonald









EL LONDON'S FESTIVAL BALLET renueva sin cesar las coreografías, vestuario y escenificación de los ballets clásicos que son más del agrado de todos los públicos.

Así lo efectuó hace dos años de «EL LAGO DE LOS CISNES» con la colaboración del coreógrafo ruso Bourmeister y en este año lo ha realizado de «GISELLE», «EL PRINCIPE IGOR» y del «ADAGIO DE LA ROSA», de la siempre aplaudida obra de Tchaikowsky «LA BELLA DURMIENTE».



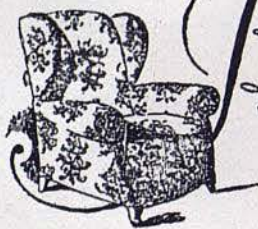
*Impecable!*



*Una mujer  
"Takyzada"  
está segura  
de su encanto.*

**TAKY**

ELIMINA Y DISUELVE EL PELO



*Brilla*

*Tapicero*

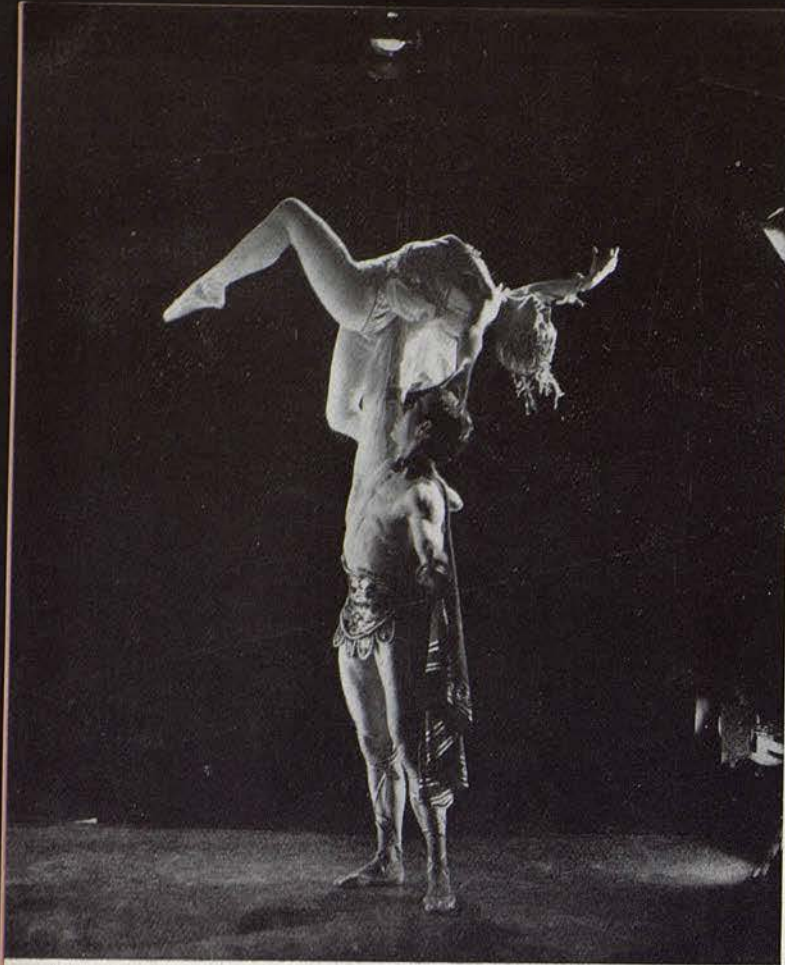
San Severo, 5 - Teléfono 231.22.51 - BARCELONA



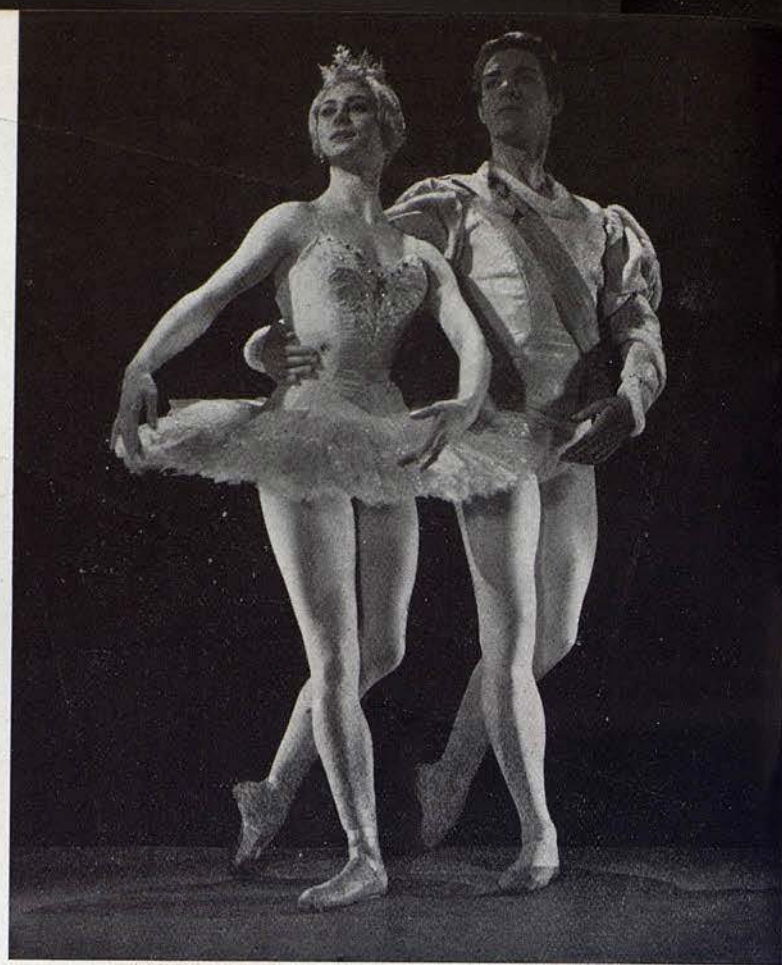


En el repertorio constante del LONDON'S FESTIVAL BALLET figuran unas obras que han venido a ser piedras fundamentales en la historia de la danza actual. Si se representan reiteradamente, no es por falta de inquietud artística, sino en atención a esas obras maestras y respeto al deseo del público que no se cansa de admirarlas. Ello justifica el anuncio de «LAS SILFIDES», «BOURREE FANTASQUE», «NAPOLI», «CASCANUECES», «ESTUDIOS» y «EL MUCHACHO EMBRUJADO».





ANNA-MARIE HOLMES y DAVID HOLMES en «EL CORSARIO»



CARMEN MATHE y BARRY McGRAT en «BODAS DE AURORA»

## DANZA PURA TECNICA, FACULTADES Y VIRTUOSISMO

El anterior enunciado viene a definir sintéticamente lo que son dentro de la expresión coreográfica los pasos a dos.

Sabido es que el gran público amante del arte lírico anhela las grandes arias operísticas de «bravura», dentro de ellas aprecia por igual las excelencias técnicas y la generosidad vocal, especialmente los agudos. Igual sucede con los amantes de la danza, un ballet les entretiene y agrada, otro les emociona o conmueve, pero lo que les apasiona vehementemente son los llamados «pasos a dos», provocando cuando son acertadamente interpretados, verdaderos delirios colectivos: aplausos, vítores, peticiones de «bis» y en general toda la exteriorización posible del entusiasmo.

La Dirección del «LONDON'S FESTIVAL BALLET» siempre atenta a complacer a los tan distintos públicos a que ofrece sus producciones no descuida esta faceta del máximo virtuosismo que le permite poner de manifiesto los indiscutibles valores de sus «estrellas», pues es forzoso reconocer que en esta clase de obras es donde el intérprete puede dar mayor muestra de su inspiración, personalidad y valor, a base de hacer gala de su estilo, con la necesaria emoción, pero sin perder la deseada sobriedad en movimientos y gestos, no incompatible con la máxima elevación y velocidad, ni con la pureza académica que es la razón de ser de la estética coreográfica y la posibilidad única de conseguir el milagroso equilibrio entre la pasión y el movimiento.



LUCETTE ALDOUS  
y  
JOHN GILPIN  
en  
«CASCANUECES»





GABRIELLA LAKATOS y FERENC HAVAS en «ESMERALDA»



DIANNE RICHARDS y BEN STEVENSON en «EL LAGO DE LOS CISNES»

Así este año figuran en su repertorio las grandes obras clásicas de esta especialidad :

**DON QUIJOTE**  
**ESMERALDA**  
**EL CISNE NEGRO**  
**VARIACIONES PARA CUATRO BAILARINES**

Añadiendo como atractivas novedades sus nuevos montajes y estrenos de :

**EL CORSARIO**  
 Música de Drigo - Coreografía de Petipa.  
**CANCION NUPCIAL**  
 Música de Delius - Coreografía de McDonald.  
**AGUAS DE PRIMAVERA**  
 Música de Rachmaninoff - Coreografía de Messerer.  
**ADAGIO DE LA ROSA**  
 Música de Tchaikowsky - Coreografía de Petipa.

En todos ellos lucirán con verdadero fulgor los eminentes artistas que constituyen la constelación estelar de esta ilustre formación.

DORIS LAINE  
 y  
 JEAN PIERRE ALBAN  
 en  
 «EL CISNE NEGRO»





# BIOGRAFIA DE UNA COMPAÑIA COREOGRAFICA

## ESTO ES EL LONDON'S FESTIVAL BALLET

Es muy frecuente preguntar, ¿cómo se ha formado esta o aquella Compañía de ballet? Casi nunca se conoce la respuesta adecuada y exacta.

En el caso del LONDON'S FESTIVAL BALLET esto no ocurre. Se sabe bien cómo vino a constituirse, quién fue su promotor y toda su dilatada experiencia activa al servicio de los más altos ideales de la danza.

Una conversación celebrada en Nueva York, en 1947, entre el Dr. Julián Braunschweig y Anton Dolin produjo, de la manera menos espectacular y más sencilla, el nacimiento de lo que al correr del tiempo debía ser el importantísimo LONDON'S FESTIVAL BALLET.

La primera fase se proyectó sólo como una serie de recitales, por toda Gran Bretaña, de dos famosas estrellas: Alicia Markova y Anton Dolin con un modesto Cuerpo de baile formado por alumnos de la Escuela Cane-Ripman (ahora Arts Educational School). La gira se realizó triunfalmente, pero no sin esfuerzo ya que en la mayoría de las plazas visitadas actuaron en salas de conciertos, faltas de los habituales recursos escénicos teatrales. Todo lo venció el decidido empeño de artistas y directivos y también la inventiva de Benn Toff que hizo verdaderos milagros para acomodar donde quiera que fuese los modestos decorados de que disponían.

El extraordinario resultado artístico logrado por aquella gira dio idea al Dr. Braunschweig de realizar algo más permanente, una verdadera Compañía alrededor de las dos grandes figuras antes citadas, que sobradamente habían probado su valía y el interés que despertaban. Así nace, en 1950, la segunda fase del normal desarrollo orgánico. Se cuenta ya con solistas, cuerpo de baile disciplinado profesionalmente, un repertorio de obras clásicas y contemporáneas y hasta un título eufónico «estrellas del ballet» (Stars of the Ballet). Al lado de los famosos artistas cabeceras de cartel y máximo atractivo del grupo existe algo muy importante, la levadura necesaria para una formación de gran porvenir, jóvenes bailarines ambiciosos, llenos de pasión por su arte y dispuestos a

todos los sacrificios para triunfar, entre ellos cabe citar a Anita Landa y a Louis Godfrey que pronto demostraron su gran capacidad y posibilidades. Con gran contrariedad Alicia Markova no pudo tomar parte en esta primera temporada por hallarse enferma, y requerir su estado una intervención quirúrgica.

A pesar de esta involuntaria defeción el más satisfactorio de los resultados coronó los esfuerzos del fundador y de sus principales colaboradores: Anton Dolin, Natalia Krassowska, Anna Chelka y el joven John Gilpin, así como del repertorio seleccionado que comprendía, además de los títulos clásicos más conocidos, «Petrouschka», de Fokine y «El Bello Danubio» de Massine.

Poco después restablecida la gran bailarina Markova, con ella se presentó la Compañía en Londres alcanzando un apoteósico triunfo especialmente al interpretar «Giselle» y «Cascanueces» y con esta actuación puede decirse que se logró la definitiva cimentación de la estabilidad de la recién formada Compañía.

Se iniciaron seguidamente las giras al extranjero, que luego tomarían carta de naturaleza, en las constantes actividades del grupo.

No faltaron contrariedades en el transcurso de la vida de la Compañía, una grave lesión en un pie de la estrella Markova le alejó de la escena quedando el grupo huérfano de su primerísima e interesante figura femenina, así como también de este momento surge la total ruptura de la colaboración artística entre esta gran bailarina y Anton Dolin, lo que viene a significar el completo final entre aquella y el LONDON'S FESTIVAL BALLET que continúa acaudillado artísticamente por Dolin.

Se suple la falta de aquella inmensa artista con la colaboración de otras danzarinas de prestigio: Tamara Toumanova, en aquella ocasión, como luego en varios casos lo han hecho otros nombres prestigiosos: Margot Fonteyn, Ivette Chauviré, Alexandra Danilova, Tatiana Riabouchinska, Mia Slawenska, etc., siempre buscando el máximo prestigio del espectáculo ofrecido.



Las giras al extranjero se hacen cada vez más frecuentes e importantes, ya no se limitan al continente europeo, pues visitan América completa, parte de África y Medio y Centro Oriente.

En este momento de expansión y enraizamiento definitivo de la Compañía —ello ocurre en 1952— se presenta una gravísima complicación, el «Stoll Theater» de Londres que ha venido siendo desde el principio la sede oficial del LONDON'S FESTIVAL BALLET y el escenario de todas sus representaciones en la capital británica debe ser derribado y se hace preciso buscar otro refugio definitivo en la ciudad de su origen y asentamiento. No es tarea fácil ni cómoda, el Dr. Braunschweig pasa por momentos de verdadero apuro y preocupación hasta que con una decisión ejemplar y una valentía que justifica los éxitos de su vida artística, se dirige a London County Council que poseía la gran sala de conciertos «Royal Festival Hall» obteniendo el permiso de habilitarlo para sus espectáculos, así como la seguridad de contar anualmente con un magnífico recinto en el corazón de Londres para desarrollar sus dos habituales temporadas anuales, de diez semanas en verano y otra navideña de tres o cuatro semanas más, lo que le permite, aparte conceder un período fijo de legítimo descanso a sus miembros el dedicar unos plazos concretos a las interesantes giras por la completa geografía universal.

Desde la mentada fecha los éxitos se han sucedido, las grandes realizaciones se han acumulado de manera impresionante, bastará citar unos cuantos títulos de obras montadas o estrenadas que reflejan la repercusión general de sus ejemplares actividades: «Alicia en el país de las maravillas» que se ha convertido en el obligado espectáculo navideño de los niños londinenses, «Vilia», «Esmeralda», «Nápoli», «Etudes», «Baile de Cadetes», «Coppelia», «Cascanueces» (completo), «El Muchacho embrujado», «Romeo y Julieta», «Bonaparte en Niza», «Bourrée Fantasque», «Aubade», «La Doncella de Nieve», «Octeto», etc., y así podrían seguirse enumerando hasta un centenar de obras coreográficas trascendentes.

Es tan grande el repertorio válido de la Compañía que se hace difícil y casi innecesario aumentarlo, pues tanto en Gran Bretaña como en el extranjero el público adicto a esta formación pide ver y volver a admirar, los ballets que con tanto acierto han venido figurando en sus programas.

Ello explica que en 1962 ofreciera una sola novedad «Improvisaciones» de Carter y que en

el transcurso del año 1963 también añadiese un solo título a la extensa lista de sus producciones «Peer Gynt» de Vaslav Orlikowsky, extensísimo ballet de la máxima trascendencia que ha resultado ser el más completo y definitivo triunfo obtenido desde la remota fecha de la fundación de la Compañía, pues el argumento de Ibsen, aptísimo para ser expresado coreográficamente, está realizado por la sensacional partitura de Grieg tan difundida como admirada.

Sólo tiene como gravísima dificultad el celebrado «Peer Gynt» la exigencia de un copiosísimo reparto en papeles muy difíciles, para los que se requiere un especial virtuosismo, no menos de nueve primerísimas figuras, por ello la Compañía actual del LONDON'S FESTIVAL BALLET, que pronto se admirará en Barcelona, no sólo es la más numerosa que esta formación ha presentado en el GRAN TEATRO DEL LICEO, sino seguramente la más extendida, completa e importante que jamás pisó el gran escenario liceísta.

Casi diecisiete años de plena vigencia activa tiene en su haber el LONDON'S FESTIVAL BALLET. Período muy extenso si se compara la corriente vida efímera de esta clase de conjuntos, tal lapso le ha servido para marcar un «modo» singular, el de atender ante todo a la «unidad», al «conjunto», pues no otra cosa debe representar una formación coreográfica, sin olvidar el cultivo de la personalidad de las figuras más representativas dentro de los repartos, ni la de los solistas, elementos también importantes e imprescindibles en la ejecución de todas las obras que se danzan.

Como es lógico el paso del tiempo ha hecho indispensable muchos cambios en su personal artístico, el obligado relevo se ha producido y se habrá de seguir dando, todo en bien de la calidad de los espectáculos, pero en cambio el criterio rector, la exigente disciplina y el constante trabajo en común, bajo la inteligente ferula de los maestros más reputados, que tratan de asimilar y hacer comprender e interpretar a sus elementos las más diversas expresiones coreográficas emanadas de gran diversidad de coreautores responsables, pues esta Compañía no ha querido encasillarse nunca en la producción de tal o cual coreógrafo, por célebre y famoso que sea o por modernísimos que sean sus medios expresivos.

Esta ha sido y continúa siendo la línea de conducta del Dr. Julián Braunschweig y de esta Gran Compañía.

Es decir, esto y sólo esto es el LONDON'S FESTIVAL BALLET.



# PERSONAL TECNICO Y ADMINISTRATIVO

Jefe de Maquinaria . . . . .	Doris BARRY
Jefe de Electricistas . . . . .	Peter BROWNLEE
Jefe de Vestuario . . . . .	James DUFF
Jefe de Producción . . . . .	Peter WRIGGLESWORTH
Administrador de la Compañía . . . . .	John BERRILL
Jefe de Escenario . . . . .	David MOHR
Jefe de Utilería . . . . .	Arthur BUNCE



**BENN TOFF**  
ADMINISTRADOR



**FRITZ GRAF**  
MAESTRO DE BAILE

LAS FOTOGRAFÍAS QUE  
SE PUBLICAN EN ESTE  
PROGRAMA FUERON  
REALIZADAS POR LOS  
FOTOGRAFOS BRITANICOS:

ANTHONY CRICKMAY  
FREDERICKS DAVIS  
MIKE DAVIS  
DOUGLAS H. JEFFERY





1.—La Isla Roja, en el paisaje de Sa Punta. Como un símbolo de la propia villa: cercana, pero aislada; silenciosa, pero íntima y alegre, con la sombra de unos pinos en su cumbre.



2.—Pinos y rocas guardan el tesoro oculto de la playa.

#### INVITACION A LA PROPIEDAD:

## «SA PUNTA», PARAJE RESIDENCIAL DE LA COSTA BRAVA

### Un rincón paradisíaco en plena calma

#### La otra opinión

El periódico francés «L'Auto Journal» mencionó el contraataque proyectado por el Languedoc para «arrebatar a la Costa Brava el estandarte turístico». He aquí uno de los mayores reconocimientos internacionales prestados al poderoso atractivo de la Costa Brava.

Y es que la conjunción de frondosos pinos, abruptas rocas, finas playas, sol espléndido y mar azul... es algo único. «Una hipertrofia del color», diría tal vez Dalí, el genial gerundense residente en la Costa Brava.

#### «Sa Punta» es la aristocracia del silencio

En 1962, según el propio «L'Auto Journal», la Costa Brava recibió, a través de Francia, a 1.549.000 vehículos transportando 6.192.000 turistas. Una visita masiva, bulliciosa... a veces congestionante.

Pero «Sa Punta» es un caso curioso. Reducto inexplorado, celosamente reservado por sus propietarios, es la sede perfecta de la tranquilidad y del «relax». No hay hoteles ni «campings». Sólo la naciente villa—la que será primera villa de veraneo de España—, de urbanización perfecta y modernas mansiones.

Es interesante visitar «Sa Punta» y conocer sus excepcionales condiciones residenciales, pidiendo información a «Urbanizadora Sa Punta, S. A.», ya en la propia urbanización, ya en su despacho de Barcelona: Avenida Generalísimo, 512, bajos, interior. Teléfono: 217 81 97.

3.—Amplia, apacible y deliciosa playa de Sa Punta, con su muralla de pinos.



#### Es fácil acercarse a «Sa Punta»

Buenas carreteras y anchurosas vías de acceso privado conducen hasta la naciente urbanización y hasta al borde mismo de la playa. Un enclave magnífico. Físicamente cerca, y señorialmente aislado, de los populosos centros colindantes.

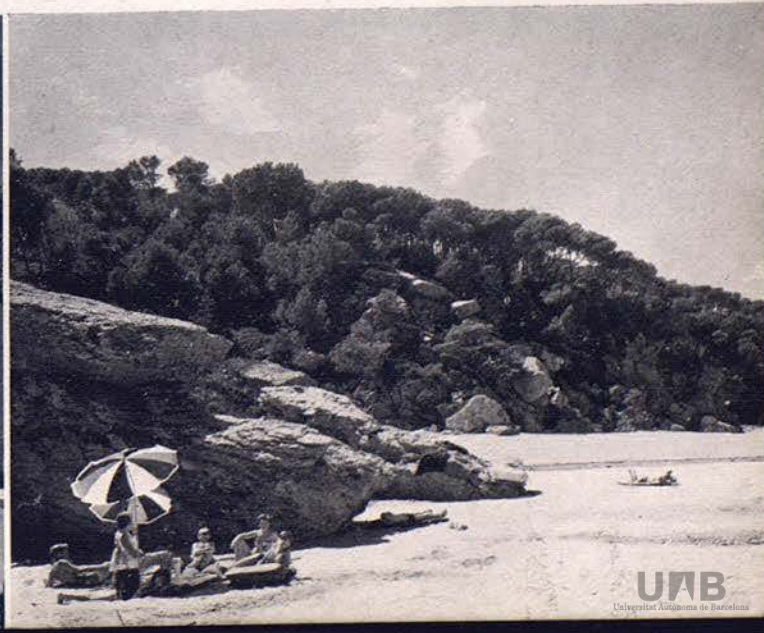
Balcón privilegiado sobre el maravilloso puerto pesquero de «Sa Riera»; a 5 kilómetros de Pals; cerca de Bagur; prácticamente al lado del famoso «Cap Sa Sal». A menos de 30 minutos de S'Agaró; a 60 kilómetros de la frontera francesa y a 143 de Barcelona.

#### Una vida maravillosa

Bosque de pinos hasta el mar, roca acariciada por transparentes aguas... Y playa deliciosa, de finas arenas que invitan a recostarse al sol. Playa de uso privado para los propietarios de las modernas fincas de la urbanización.

Todo está previsto en «Sa Punta». Club Náutico, del que son socios natos los residentes. Servicios completos y modernos de alumbrado, agua, teléfono... Y, sobre todo, un ambiente de alta selección.

4.—Sosiego feliz en la recogida playa.





## PRIMERAS FUNCIONES

VIERNES, 3 DE ABRIL DE 1964

NOCHE

1.ª de Propiedad y Abono a noches — 1.ª al Turno A

INAUGURACION DE LA TEMPORADA COREOGRAFICA A CARGO DEL

# London's FESTIVAL BALLET

FUNCION DE GALA EN HONOR DE LOS SRES. ASISTENTES A LA  
FERIA INDUSTRIAL BRITANICA QUE SE CELEBRA EN ESTA CIUDAD

### PROGRAMA

I

ACTUACION DE LA

BANDA MILITAR DEL REGIMIENTO ESCOCES

## ROYAL HIGHLAND FUSILIERS

con sus tipicos gaiteros, compuesta por 64 elementos

Maestro Director: Sub-Oficial COOKE

II

ESTRENO EN ESPAÑA

DE

## PEER GYNT

Ballet en tres actos y diez cuadros, basado en la obra del mismo título de Henrik Ibsen.  
Coreografía de Vaslav Orlikowsky. Música de Edward Grieg. Bocetos y decorados de  
Edward Delany. Vestuario de Yvonne Lloyd, realizados por Rachele, de Londres

SABADO, 4 DE ABRIL DE 1964

NOCHE

2.ª de Propiedad y Abono a noches — 1.ª al Turno B

I

## LAS SILFIDES

II

## EL CORSARIO

Estreno en España

III

## CASCANUECES

Acto II

IV

## LA NOCHE DE WALPURGIS

Estreno en España

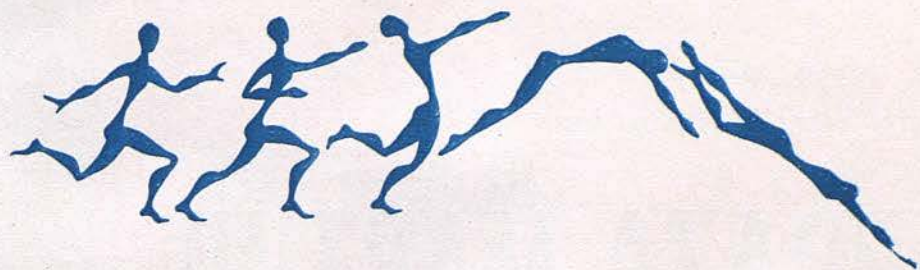
DOMINGO, 5 DE ABRIL, DE 1964

TARDE

1.ª de Propiedad y Abono a Tardes

## PEER GYNT



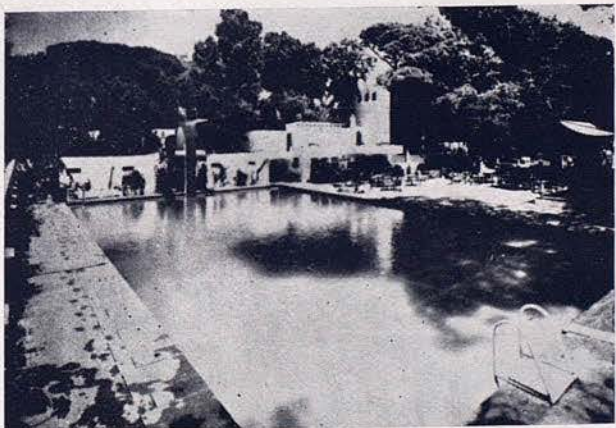


## Las piscinas que dan satisfacción

están equipadas con nuestras instalaciones patentadas de  
higienización del agua por recirculación



PISCINA PARTICULAR - Castelldefels



RESIDENCIA - PARQUE BROOKS - Tánger

- Duración indefinida de agua clarísima
- Consumo nulo o insignificante de agua de aporte
- Absoluta calidad estéril del agua de la piscina
- Máxima facilidad de manejo
- La mejor solución - no la más cara



CASINO DE BEGAS

Instalaciones para:

HOTELES - CLUBS - RESIDENCIAS - COLEGIOS  
PISCINAS MUNICIPALES Y PARTICULARES

Soluciones modernas para disponer de un  
agua perfecta para todos los servicios

AGUA CALIENTE - LAVANDERIA - RESIDUALES



# purificadores de agua, s.a.

RAMBLA DE CATALUÑA, 68 - TELEF. 2277465 - BARCELONA - 7 \* MONTALBAN, 13 - TELEF. 2225253 \* MADRID - 14



Todas las grandes figuras  
de la danza que actuaron  
en Barcelona, visitaron la

# TERRAZA MARTINI

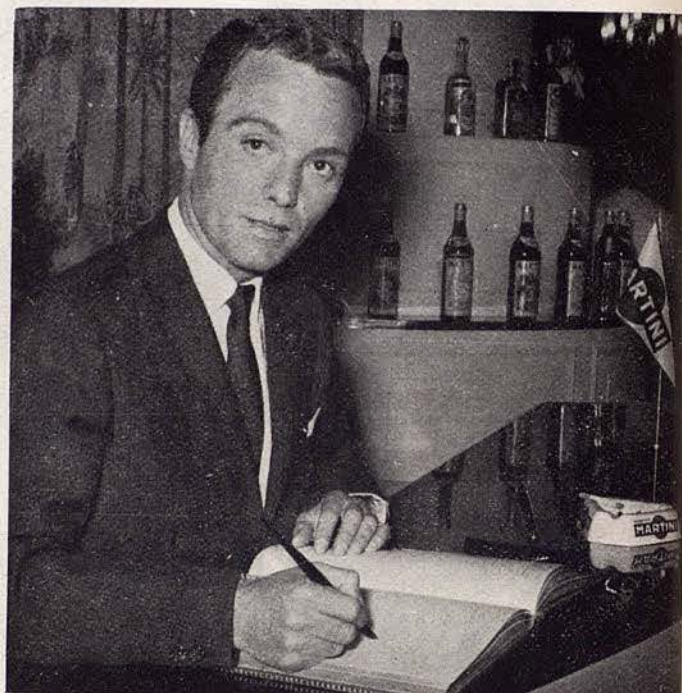
Atenta siempre a los  
acontecimientos artísticos  
que tienen lugar en la  
Ciudad Condal



Figuras estelares: Irina Borowska y John Gilpin, primeros bailarines del "London's Festival Ballet".



La danza y el teatro: Ana Mercedes sonríe a los conocidos autores Miguel Mihura, Alfonso Paso y Jaime Salom.



El baile y la novela: Ana María Matute y Luis Romero, los dos Premios "Nadal" y "Planeta", felicitan a Rosario por el éxito alcanzado en el *Gran Teatro del Liceo*.



# ROMA

TODOS LOS VUELOS DE ALITALIA LLEVÁN A  
DESDE EL PRIMERO DE ABRIL NUESTROS  
CARAVELLES JETS UNEN TODOS LOS DIAS BARCELONA Y ROMA  
VIA NIZA



# MILAN

EL CENTRO INDUSTRIAL MAS IMPORTANTE DE ITALIA

GRANDES EXHIBICIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES  
CONTINUAS MANIFESTACIONES CULTURALES Y ARTISTICAS  
TAMBIEN DESDE EL PRIMERO DE ABRIL DIARIAMENTE NUESTROS CARAVELLES JETS  
ENLAZAN BARCELONA Y MILAN EN VUELO DIRECTO

# ALITALIA



ALITALIA ESTA EN TODA ITALIA Y VA A TODO EL MUNDO





# *Femme*

LE MEILLEUR PARFUM DU MONDE

MARCEL ROCHAS  
PARIS